

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華府一批黑人同教徒

佔據三幢大廈

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

警告立即停映穆罕默德傳影片

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

殺害一名人質

最少十人受傷

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。

【華盛頓十日電】在華盛頓市，一百多名黑人同教徒，今日佔據了三幢大廈，並拒絕離開。他們表示，他們將在此居住，直到他們的要求得到滿足為止。他們的要求包括：改善黑人區的生活環境，增加對黑人區的教育投資，以及改善黑人區的醫療服務。他們還表示，他們將繼續佔據這些大廈，直到他們的要求得到滿足為止。



集古齋：中環雲咸街一號南華大廈一樓

中國書畫展覽

集古齋：中環雲咸街一號南華大廈一樓

近水樓台英麗閣，湖光山色入簾青

英皇道901-907號(舊麗池及金舫夜總會側鄰)

本閣共有四座，其中B、C、D三座面對海景，每層二梯二伙。

A座南向英皇道，每層二梯四伙。由於每層單位不多，無一般屋邨嘈雜之弊。

已有入伙紙 即買即住

大廈內設有示範單位十個，歡迎參觀比較，說明書備索。

長江實業(集團)有限公司

香港德輔道中六號廣興銀行大廈十樓(9字)電話：5-282381(8線)

地盤辦事處電話：5-834331(假日照常辦公)

高級住宅海景洋樓

- 設計新穎，寬敞實用，戶戶單邊，房房有窗
- 大廈外牆部份鋪砌高級意大利玻璃紙皮石
- 地下入口大堂地台及牆身鋪砌意大利雲石
- 新式鋁質窗，「土丹達」浴室全套顏色潔淨
- 裝置名牌華貴D.C.按鈕電梯八部安全快捷
- 管理嚴密，特裝設閉路電視系統以策安全
- 2、3、4樓三層全部闢作停車場，車位充足
- 交通特便電車巴士小巴均可直達大廈門口

住宅單位面積由635呎至888呎，售價由十六萬元起(九五折優待期間，每呎祇售250餘元起)

特價優待至三月十五日為止，所餘無多，欲購從速。

英麗閣

B,C,D座平面圖

A座平面圖

華僑晚報

在新加坡舉行的世界盃足球預賽，華僑晚報每天由國泰航空公司專機送稿返港，每日並有長途電話報導當地球隊動態，讀者要清楚了解世界盃預賽實況，請看華僑晚報。

雅華閣

九龍廣播道44號(麗的電視對面)

花園洋樓，地區高尚，一梯三伙，戶戶車位

租售 即買即住

每呎只售\$220元

洽購處：嘉祐有限公司

九龍星光行1101A室

電話：3-683292-3, 679734

不怕貨比貨 最怕不識貨

超值樓宇

999年期

已有入伙紙 即買即住

兆宜大廈

西環大馬路590-596號

每單位面積四百餘呎 只售十二萬餘元起

首期二成 餘八成可分十年低息付款

歡迎參觀選購及索取說明書

每日上午九時至下午六時(假日照常)

地盤電話：5-471438

永安祥置業有限公司

香港永樂街113-117號二樓 電話：5-430303-9

勿失良機 港九最平

(兩廳三房)

向海A座一樓134呎 \$365,000

向南H座11樓約120呎 \$380,000

向南C座12樓約120呎 \$382,000 (連天台)

香港司徒拔道華輝台·滿輝大廈A座一樓引看

海輝工業中心

每單位二千一百餘呎

建至四樓 1977年8月完成

歡迎參觀

電話：5-229162

香港雲咸街新順利大廈97室

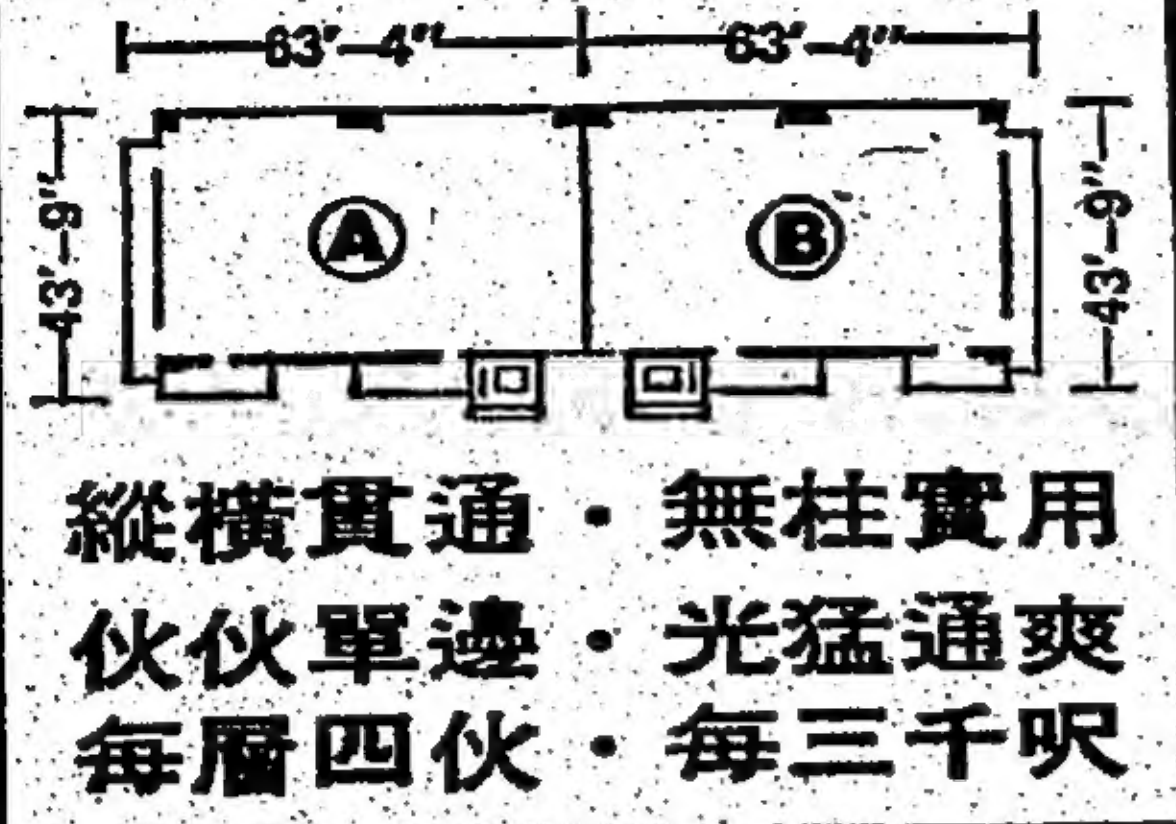
沙田炭火工業區 S.T.T.L.8地段



創工業質廠房
請認豪華實際
的標誌

輝煌
貢獻

保盈工業大廈



地點旺 工友多 三千買樓 七年付款

鷹君

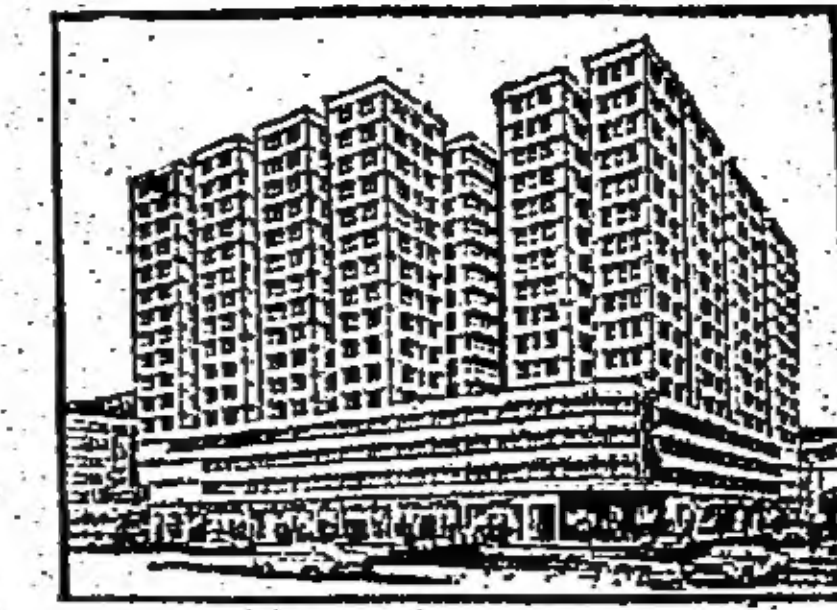
香港干諾道中30號7樓 電話：H—257351
地盤售樓處假日照常辦公 電話：12—256098

袁樹生

命相掌
大和街
下午二時至六時

屯門中心大廈

廣潤戲院 廉價出售
啟民街 仁政街



平通新界
售二首分分四電防名柚四華廣屯
六房期期層月視盜貴木面麗潤門
萬一壹十預完天系廚地單洋戲地
餘廳成年售成綫統柜板邊樓院王

洽買處：

六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：5-252497

益大發展有限公司
香港德輔道中34-38號益大發展大廈12樓
電話：5-255211

呂興合有限公司 建築地盤
香港德輔道中18號
電話：5-438640
電話：12-818456
電話：12-818221

青山道 葵秀道 瑞森工業大廈

僅存地下12,260呎樓高15'-6"
呎售\$156. 租呎\$1.80
二樓貨倉9,829呎樓高12'-3"
呎售\$120. 租呎\$1.40

現貨特價 欲購從速
鷹君 電話：5-257351

梅窩碼頭 銀鑽中心大廈

華麗洋樓
面對碼頭
即買即住
九折出售
分期九年
快將售清
酒樓萬呎 特價出售
洽購處：明方建築有限公司 六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六樓 電話：5-252497 5-252567

怡生工業中心

觀塘成業街20號



本工業中心由於設計完善，且售價廉宜，故自登報發售以來，購者踴躍，現第一期只餘十二樓（連天台），第二期亦已售出過半。茲因建築成本上漲，特定於本月十六日起將現行之預售折扣調整為九五折。實非不得已，敬希垂注。

洽購處：怡生置業有限公司

旺角彌敦道673號新豐源銀行大廈11樓1101室
電話：3-944247 3-948231 內線150
地盤電話：3-890445

華僑日報 第41次聯辦 汎美航空公司 第42次聯辦 美加旅行團

（美加西海岸）

遊覽地區：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、狄士尼樂園、溫哥華、三藩市。

華僑日報主辦美加旅行團，由七〇年一團開始以迄現今的第四十一及四十二團，都獲非常成功，並且獲得了各界人士對團體旅遊的評價。我們的一貫政策，是以直接有效和創新的方法，去經營和發展旅遊事業。我們提供的旅遊團，無論在價格上、內容上、實業上、價值上，都是競爭對手難以匹敵的。

為了本報與美加旅遊業的實業經驗和心得，我們提供各實業界、首行一致的服務。比如我們說一團酒店，就一定不會是經濟酒店。我們說依時出發，就一定不會臨時改期。其或取消行程。至於內容目的豐富多采，更是其他美加團所未有的精彩安排。務使閣下遊歷所至，必將享受到旅遊者所應得的最高樂趣，從而獲致畢生難忘的價值。

第41團：77年四月八日至四月二十三日
第42團：77年五月二十日至六月四日
（全程十六天）

僅收HK\$8,200

業績成就輝煌，深獲大眾讚賞
諮詢處：華僑日報中區辦事處

香港砵甸乍街香港華人銀行大廈地下
電話：5-251974 5-246379

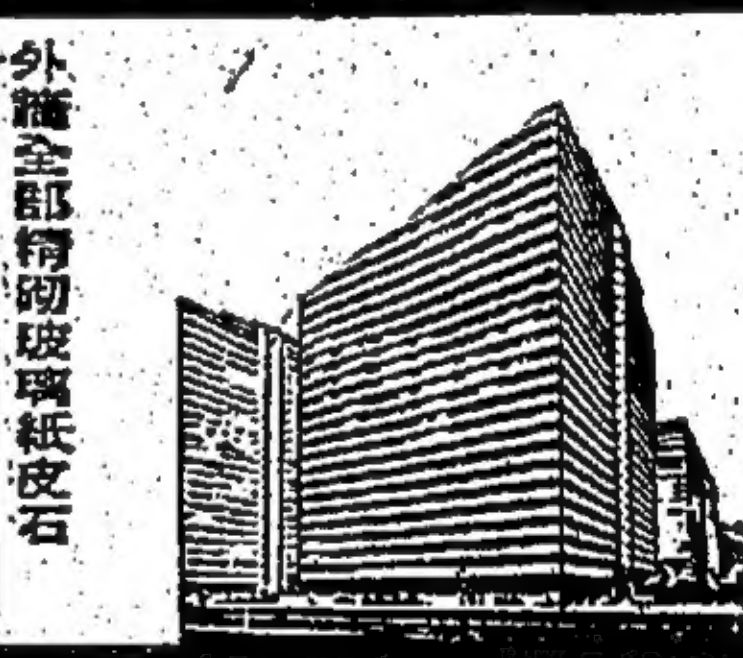
高尚洋樓 背山面海 交通方便 首期一成 15年付款 勝過交租 999 年 期
住宅：475呎—1,036呎 十六萬餘元起
舖位：541呎—1,685呎
商業：式至五樓有獨立電梯 面積由3,199呎起，適合作寫字樓、學校、超級市場、商場、酒樓等商業用途。（1977年3月建築完成）

工廠地下廉售
沙田 3500 呎
柴灣 7820 呎
官塘 9145 呎（樓高16呎）
電話：5-229162

特級豪華遊覽團
菲律賓 5天 曼谷芭堤雅 5天
日期：8/4 1/5 5/6 3/7 日期：8/4 21/5 25/6 23/7
美加西岸 16天 別開生面美加遊
日期：8/4 20/5 日期：30/5
東京週末遊 逢星期五出發
李聯旅行社 K-670081
尖沙咀彌敦道72號昌興大廈501室

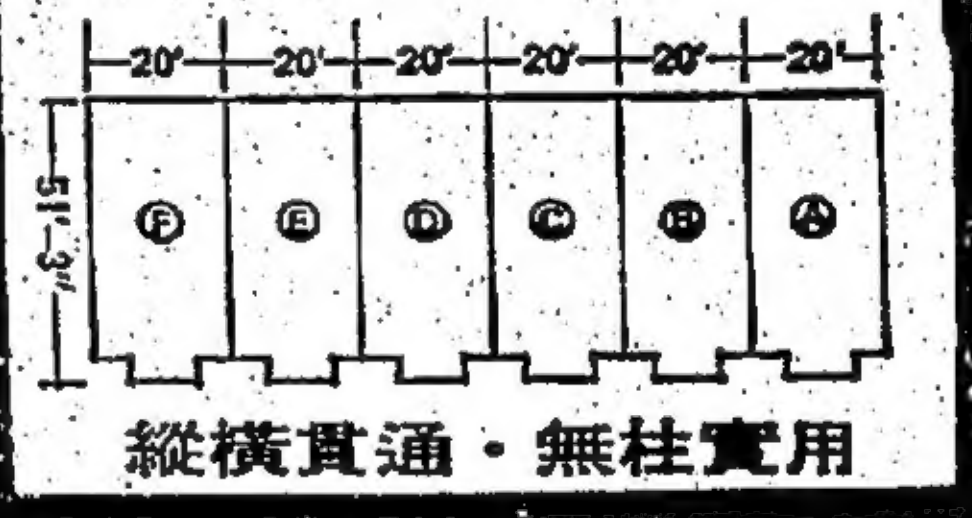
金龍 工業中心 3 期

新春九折酬賓存額無多欲購從速



廠王之王·豪華輝煌
新型超額·千二呎起
七年付款·月供千幾

向美滿道，獨座僅存
先購先得，稍候候滿



平原黃金地，四通八達城
唯我獨尊廠，創業實興家

地盤售樓處假日照常辦公
電話：12—256098

鷹君

香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

徵聘外勤記者

某大報社徵聘外勤記者多名，凡大專院校或本港英文中學畢業，對新聞工作感興趣者，請函寄香港中環荷李活道一一〇號華僑日報信箱第一四六號詳列學歷履歷、住址及電話，合則函約面試。

業發工業大廈

官塘工業中心●開源道77號

95折特價●分七年付款

面積由：三仟餘呎至二萬呎
每呎由：130 元起



怡華置業有限公司
香港雪廠街新順利大廈97室
電話：5-229162（四線）

年底完成

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003（八線）



新寫字樓
招租

連卡佛大廈

中區大道中64—70A號

- 位於中國最繁盛中心
- 中央冷氣
- 管理妥善
- 四呎半500呎至全層5,000呎
- 即將入伙

租務代理：聯邦代理有限公司

聯邦大廈十樓 電話：5-249311

隆基大樓

西環卑路乍街46A號

西環地王 商業繁盛
交通便利 華麗洋樓
四面皆窗 柚木地板
電視總線 防盜系統
每戶贈送 電熱浴爐
預售九折 首期一成

九九九年期

洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497

地盤：西環卑路乍街46A號 電話：401197

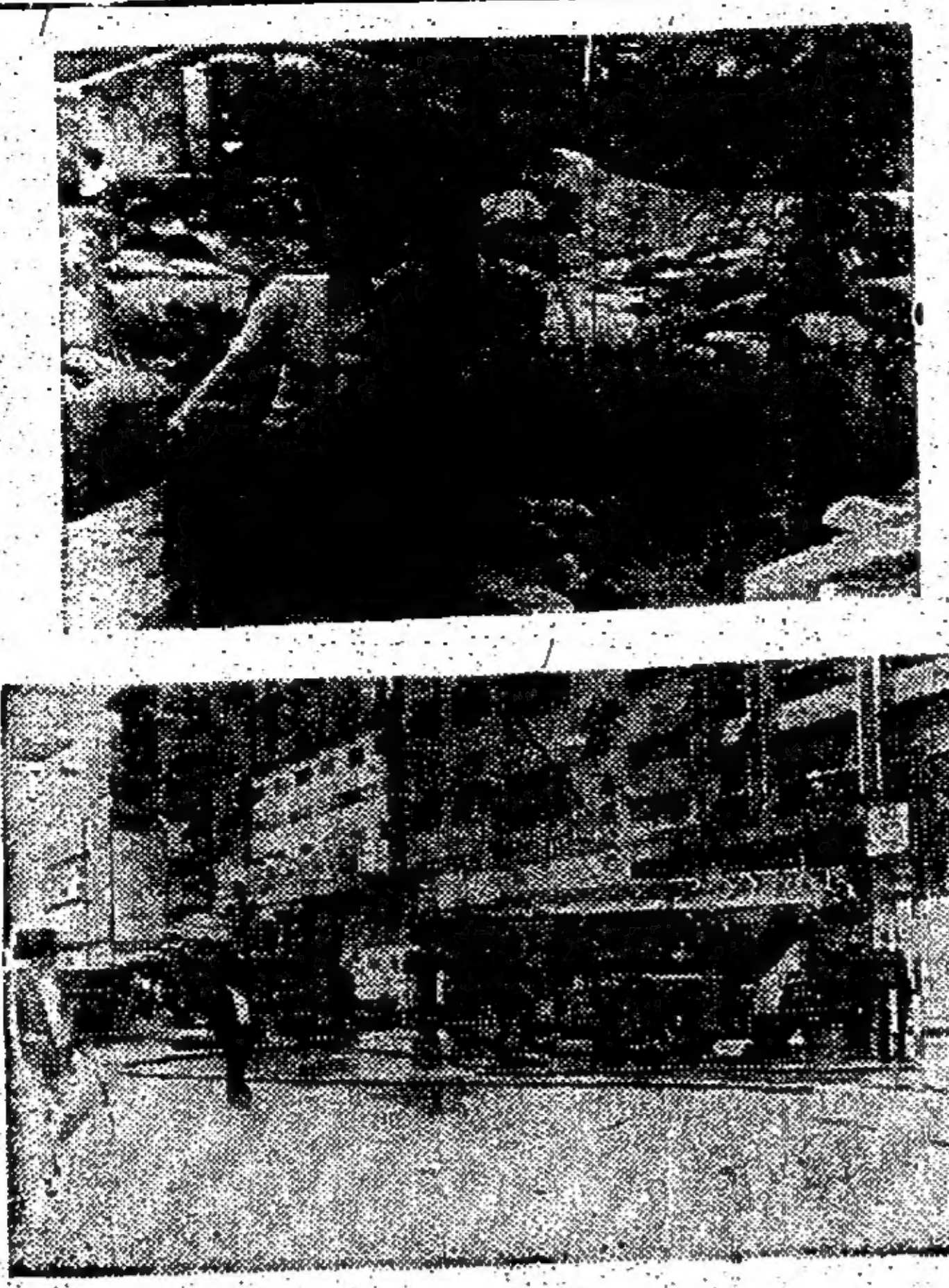
本港新聞

觀塘海濱道廠廈大火慘劇

釀成一死二傷

十二樓梯間起火 燬電子廠十三樓波及
死者男同事亦傷另傷兩工友一受重傷

【本報訊】觀塘海濱道一工業大廈，昨午發生一宗慘劇，十二樓梯間起火，火勢猛烈，波及十三樓一間電子廠，釀成一死二傷。死者為該廠一名男同事，另有一工友受重傷，兩名工友輕傷。火警於昨午一時許接獲報警，趕到現場時，火勢已非常猛烈，濃煙沖天。消防人員經過一番努力，終於將火撲滅。死者為該廠一名三十多歲的男同事，在火中受傷，送院後不治。另有一工友受重傷，兩名工友輕傷。火警調查人員正在調查起火原因。



觀塘工廠大火一死二傷 (上) 觀塘海濱道工廠大火中，發生之慘劇及在火中受傷之工友。

非法收受他人利益

電話公司一工程師認罪
判監半年准緩刑並罰款五千元

遊客被竊四萬五千

警訪尋一灣仔舞廳小姐

【本報訊】一名工程師，因非法收受他人利益，被法院判監半年，准緩刑，並罰款五千元。該工程師為電話公司一名工程師，被控收受他人利益，共計四萬五千港元。法院在審理後，認為該工程師的行為屬違法，故作出上述判決。此外，警方正在尋找一名在灣仔舞廳被竊四萬五千港元的遊客。警方表示，該名遊客在舞廳內被一名男子搶走錢包，內有現金四萬五千港元。警方目前正在全力尋找該名男子。

飲州街清晨四賊劫毛衫廠

綁廠東夫婦候工友返工

共綁十三人搜掠逾萬元

【本報訊】飲州街清晨四時，四名持刀劫匪，闖入一間毛衫廠，綁架了廠東夫婦及十三名工友。劫匪在廠內搜掠了逾萬元現金及珠寶首飾。劫匪在綁架了廠東夫婦及十三名工友後，將他們帶往一處秘密地點。警方在接獲報警後，立即展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，正在全力尋找這四名劫匪。

【本報訊】一名男子，因非法收受他人利益，被法院判監半年，准緩刑，並罰款五千元。該男子為電話公司一名工程師，被控收受他人利益，共計四萬五千港元。法院在審理後，認為該男子的行為屬違法，故作出上述判決。此外，警方正在尋找一名在灣仔舞廳被竊四萬五千港元的遊客。警方表示，該名遊客在舞廳內被一名男子搶走錢包，內有現金四萬五千港元。警方目前正在全力尋找該名男子。

東頭村廿三座

百貨公司被爆竊

失銀三百值三萬

【本報訊】東頭村廿三座，昨午發生一宗爆竊案。一名男子在該座內被綁架，並被搜掠了三百多件價值三萬多港元的財物。警方在接獲報警後，立即展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，正在全力尋找這名綁架者。

【本報訊】一名男子，因非法收受他人利益，被法院判監半年，准緩刑，並罰款五千元。該男子為電話公司一名工程師，被控收受他人利益，共計四萬五千港元。法院在審理後，認為該男子的行為屬違法，故作出上述判決。此外，警方正在尋找一名在灣仔舞廳被竊四萬五千港元的遊客。警方表示，該名遊客在舞廳內被一名男子搶走錢包，內有現金四萬五千港元。警方目前正在全力尋找該名男子。

觀塘小兄弟被擲落街案

被告謀殺罪名成立

法官判處絞首死刑

【本報訊】觀塘小兄弟被擲落街案，被告謀殺罪名成立，法官判處絞首死刑。該案涉及兩名小兄弟，他們在觀塘被擲落街，導致受傷。被告在法庭上承認了謀殺罪名。法官在審理後，認為被告的行為屬極其殘忍，故作出上述判決。

【本報訊】一名男子，因非法收受他人利益，被法院判監半年，准緩刑，並罰款五千元。該男子為電話公司一名工程師，被控收受他人利益，共計四萬五千港元。法院在審理後，認為該男子的行為屬違法，故作出上述判決。此外，警方正在尋找一名在灣仔舞廳被竊四萬五千港元的遊客。警方表示，該名遊客在舞廳內被一名男子搶走錢包，內有現金四萬五千港元。警方目前正在全力尋找該名男子。

【本報訊】一名男子，因非法收受他人利益，被法院判監半年，准緩刑，並罰款五千元。該男子為電話公司一名工程師，被控收受他人利益，共計四萬五千港元。法院在審理後，認為該男子的行為屬違法，故作出上述判決。此外，警方正在尋找一名在灣仔舞廳被竊四萬五千港元的遊客。警方表示，該名遊客在舞廳內被一名男子搶走錢包，內有現金四萬五千港元。警方目前正在全力尋找該名男子。

【本報訊】一名男子，因非法收受他人利益，被法院判監半年，准緩刑，並罰款五千元。該男子為電話公司一名工程師，被控收受他人利益，共計四萬五千港元。法院在審理後，認為該男子的行為屬違法，故作出上述判決。此外，警方正在尋找一名在灣仔舞廳被竊四萬五千港元的遊客。警方表示，該名遊客在舞廳內被一名男子搶走錢包，內有現金四萬五千港元。警方目前正在全力尋找該名男子。

煙長路喜登
俱有「登喜路」崇高聲望之長煙

你每日傍身的香煙

dunhill The most distinguished tobacco house in the world

為甚麼幾乎每次到銀行提款，你都忘記攜帶存摺？
忘掉你的存摺。
即到美國運通銀行開個
“免存摺”儲蓄戶口。

你一定會得上次到銀行提款那種教人氣惱的情景：你急需現款，但偏偏忘記了帶存摺。不過，由今日起你大可永遠忘掉這種遺憾。美國運通銀行的“免存摺”儲蓄戶口，存戶在提款存款時，要證明身份及記錄提存賬目，都不需要存摺。我們需要的，只是你在提款單上簽個名。然後，每個月我們都會寄給你一張戶口月結單，賬目分明，一目了然。而利息則每半年結算一次。

美國運通銀行 努力為顧客服務

美國運通銀行及附屬商業銀行，分行68家，服務全球26國，總資產超過34億美元。

香港總行：干諾道中中環大廈28樓 電話：5-243151
中國分行：干諾道中2號於仁行 電話：5-243151
尖沙咀分行：彌敦道68-70號金冠大廈 電話：3-683245
深水埗分行：長沙灣道116-118號 電話：3-771438
新加坡分行：萊佛士路99號萊佛士大廈 電話：3-210007

香港新聞

油蔴地果欄兇殺命案

工資糾紛引起打鬥

被告兄弟否認謀殺

證人供述當日見死者向被告以刀襲擊

【本報訊】油蔴地果欄兇殺命案，昨日在九龍裁判署開審。被告兄弟二人，在庭上否認謀殺罪名。證人供稱，當日見死者向被告以刀襲擊，雙方發生打鬥。

案發於去年八月十一日，死者為一名在果欄工作的男子。被告兄弟二人，因工資糾紛與死者發生爭執，隨後演變成打鬥。證人表示，當時見死者向被告兄弟二人揮刀襲擊，雙方隨即發生激烈打鬥。被告兄弟二人則辯稱，他們是受害者，並指責死者先動手。

三女學生聯門入屋圖劫

事主機警呼救幸被逃去

北角熙和街一住戶

【本報訊】三名女學生，昨午在北角熙和街一住戶門前，企圖闖入屋內行劫。事主機警呼救，三名女學生隨即逃去。

據悉，三名女學生分別年約十五、十六歲，身高約五呎，體重約一百磅。她們身穿深色衣服，其中一人手持利刀。事主在門前發現她們企圖闖入，隨即大聲呼救。三名女學生見勢不妙，隨即轉身逃跑。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

邊境拆散鴉片悲劇收場

兩被告獲省釋

陳桂芳等三男女遣返原來地區

【本報訊】邊境拆散鴉片悲劇收場，兩名被告獲省釋。陳桂芳等三男女，因涉及鴉片案，被遣返原來地區。

案發於去年十二月，陳桂芳等三男女在邊境地區被發現藏有鴉片。他們隨即被警方拘捕，並移送法院審理。法院在審理後，裁定兩名被告獲省釋，而陳桂芳等三男女則被遣返原來地區。警方表示，他們將繼續加強邊境巡邏，以打擊鴉片走私活動。

毒販助協青用利

年四囚子男

教管受所導教入判被年青

【本報訊】一名年約十四歲的少年，因協助毒販，被判入獄。法院裁定，該少年在戒毒所接受教育，並由教管人員監管。

該少年名為陳某，年約十四歲，身高約五呎，體重約一百磅。他被控協助一名毒販，將毒品運入香港。法院在審理後，裁定該少年入獄，並由教管人員監管。法院表示，該少年在戒毒所接受教育，並由教管人員監管，以幫助他戒除毒癮。

中國醫藥出版社

與國術人士聯歡

慶祝出版週年紀念

【本報訊】中國醫藥出版社，昨日舉行聯歡會，慶祝出版週年紀念。與會者包括國術界人士及出版社員工。

聯歡會於昨日晚上在一家酒樓舉行。與會者包括國術界人士及出版社員工。聯歡會氣氛熱烈，大家共同慶祝出版社成立週年紀念。出版社負責人表示，他們將繼續努力，為推廣中國醫藥文化做出貢獻。

拘留所內自縊致死

其兄認為可疑有關方面解釋

鄭少琦判監緩刑

另要罰款一千元

【本報訊】一名在拘留所內自縊致死的男子，其兄認為可疑，有關方面已作出解釋。鄭少琦被判監緩刑，另要罰款一千元。

案發於去年十二月，一名男子在拘留所內自縊致死。其兄認為可疑，並向有關方面提出質疑。有關方面表示，該男子在拘留所內自縊致死，並非由於拘留所人員疏忽所致。鄭少琦被判監緩刑，另要罰款一千元。法院表示，鄭少琦在拘留所內自縊致死，並非由於拘留所人員疏忽所致。

美新郵局老匯街

兩賊入屋劫住客

掠財物二萬餘元

【本報訊】兩名賊人，昨午在美新郵局老匯街，入屋劫走住客的財物，價值約二萬餘元。

據悉，兩名賊人分別年約三十、四十歲，身高約五呎，體重約一百磅。他們身穿深色衣服，其中一人手持利刀。他們於昨午進入美新郵局老匯街的一間住戶，劫走住客的財物，價值約二萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

四五年庸社行友

三月廿七門觀光

代辦船票十七止截

【本報訊】四五年庸社行友，將於三月廿七日舉行門觀光活動。代辦船票十七止截。

庸社行友將於三月廿七日舉行門觀光活動。活動內容包括參觀門內風景、聽取有關門的歷史介紹等。代辦船票十七止截。有興趣參加者，請於三月十七日前向庸社行友辦事處報名。

讀者論壇

對人對事問心無愧不應為謠言困擾

【本報訊】讀者論壇，歡迎讀者對人對事問心無愧，不應為謠言困擾。本報將為讀者提供一個表達意見的平台。

讀者論壇歡迎讀者對人對事問心無愧，不應為謠言困擾。本報將為讀者提供一個表達意見的平台。讀者可以通過論壇對本報的報導提出建議或批評，也可以就社會热点问题發表自己的看法。

亞洲服裝展

在港舉辦

展覽百三逾數人加參家國個八

【本報訊】亞洲服裝展，昨日在港舉辦。展覽百三逾數人加參家國個八。

亞洲服裝展昨日在港舉辦。展覽內容包括亞洲各國的服裝設計、生產及銷售情況。展覽吸引了超過一百三十名參展商，包括來自亞洲各國的服裝設計師、生產商及經銷商。展覽旨在促進亞洲服裝業的交流與合作。

家庭生活教育展覽

三日期在各福利大廈巡迴展出

觀塘本週日起舉辦

【本報訊】家庭生活教育展覽，將於三日期在各福利大廈巡迴展出。觀塘本週日起舉辦。

家庭生活教育展覽將於三日期在各福利大廈巡迴展出。展覽內容包括家庭生活教育、家庭教育、青少年教育等。展覽旨在提高市民對家庭生活的認識，並提供有關家庭教育的資訊。觀塘本週日起舉辦。

對人對事問心無愧不應為謠言困擾

【本報訊】對人對事問心無愧，不應為謠言困擾。本報將為讀者提供一個表達意見的平台。

對人對事問心無愧，不應為謠言困擾。本報將為讀者提供一個表達意見的平台。讀者可以通過本報對社會热点问题發表自己的看法，也可以就本報的報導提出建議或批評。

小畫家即席揮毫

繪畫比賽十三日舉行

九龍城宋皇台公園

【本報訊】小畫家即席揮毫，繪畫比賽十三日舉行。九龍城宋皇台公園。

小畫家即席揮毫，繪畫比賽將於十三日舉行。比賽地點為九龍城宋皇台公園。比賽內容包括小畫家即席揮毫、繪畫比賽等。比賽旨在提高小畫家的繪畫水平，並促進小畫家之間的交流與合作。

華僑日報(英倫航空版)贈閱表

讀者姓名：
地址：
英倫親友姓名：
英倫收報地址：

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址
華僑日報發行部
香港荷李活道一〇六至一〇八號

廠房

出售
馬達動力電氣裝置齊全，可立即搬入開工。有意者請電 241161 廖先生洽。

農年新春贈送「英倫航空版」一啓事

敬啟者：本報自一九六三年起，為慶祝農年新春，特贈送「英倫航空版」一啓事。凡在本報訂閱者，均可獲贈「英倫航空版」一冊。本報將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

澳門旅遊服務處

每日代訂香港、澳門、台灣及東南亞各埠機票及酒店。地址：澳門新馬路。電話：239760。

華僑日報

發行部：香港荷李活道一〇六至一〇八號。電話：241161。

譚道良表示

拍超立體功夫片 比拍普通片辛苦

譚道良在拍超立體功夫片時，比拍普通片辛苦得多。他表示，拍超立體功夫片，不僅要拍好動作，還要拍好立體效果。他認為，拍超立體功夫片，比拍普通片辛苦得多。他認為，拍超立體功夫片，比拍普通片辛苦得多。他認為，拍超立體功夫片，比拍普通片辛苦得多。

華南影聯大演出 替勞校籌募經費

華南影聯大演出，替勞校籌募經費。此次演出，旨在為勞校籌募經費，以支持其教學和發展。演出內容豐富，包括多種藝術形式，吸引了眾多觀眾。



華南影聯大演出，替勞校籌募經費。

賽標錦球排年青界世首 行舉港在月四賽預區洲亞

賽標錦球排年青界世首，行舉港在月四賽預區洲亞。此次比賽旨在推廣排球運動，提高青少年排球水平。比賽吸引了來自亞洲各地的優秀選手參加。

權映播家獨獲繼無 式儀約簽行舉界報待招昨

權映播家獨獲繼無，式儀約簽行舉界報待招昨。此次簽約儀式旨在加強媒體與體育界的合作，共同推廣體育事業。儀式在熱烈的气氛中圓滿結束。

壯士一去不復還的 風蕭蕭 壯士一去不復還的，風蕭蕭。這部電影講述了一個感人至深的故事，引發了觀眾的強烈共鳴。影片通過細膩的情感描寫，展現了人性的偉大。

劉家傑動向將明朗 謝賢被邀演出狂潮 謝賢被邀演出狂潮，劉家傑動向將明朗。這兩部電影的籌備工作進展順利，預計將在下月正式開拍。觀眾對這兩部電影的期待值很高。

臥龍生讀南俠展昭 稱譽田鵬是個鬼才 臥龍生讀南俠展昭，稱譽田鵬是個鬼才。田鵬在該片中的精彩演出，贏得了觀眾和評論家的一致好評。他的演技被譽為鬼才之作。

女賊金絲貓 被捕，判處徒刑，女賊金絲貓。這部電影講述了一個關於盜竊和懲罰的故事，情節緊張刺激，引人入勝。主演的女賊形象深入人心。

自美返港 黃金唱片 自美返港，黃金唱片。這位歌星的回歸，將為樂壇帶來新的活力和精彩作品。他的專輯預計將成為當年的暢銷冠軍。

本港新聞

六十社團首長一致表示 貫徹清潔減罪工作 使成為健康太平年

六十社團首長一致表示，貫徹清潔減罪工作，使成為健康太平年。各界人士紛紛響應，共同為改善社會環境貢獻力量。清潔減罪工作將成為今年的一項重點任務。

龍岡親義會與劉氏宗會 昨分別慶祝漢昭烈帝誕辰

龍岡親義會與劉氏宗會，昨分別慶祝漢昭烈帝誕辰。兩會分別舉行了隆重的慶祝活動，場面熱烈。活動旨在弘揚中華文化，增進會員之間的友誼。

惠州同鄉總會新員就職 周有監督領事慶賀頒發證書

惠州同鄉總會新員就職，周有監督領事慶賀頒發證書。新任會務委員在就職典禮上宣誓就職，表示將竭誠為同鄉服務。領事對新會務委員會的成立表示祝賀。

液體氣公司設宴祝捷 慶祝油氣業務發展

液體氣公司設宴祝捷，慶祝油氣業務發展。公司負責人表示，公司業務發展迅速，成績斐然。宴會氣氛歡愉，賓客紛紛致辭祝賀。

德漢洋行春宴 中西巨商應邀

德漢洋行春宴，中西巨商應邀。此次春宴規模宏大，吸引了眾多商界名流參加。宴會期間，賓主盡歡，氣氛熱烈。

其他新聞摘要，包括社區活動、教育動態等。社區各界積極參與各項公益活動，為社會做出貢獻。教育領域也取得了顯著成就，學生們在各項比賽中表現優異。

新報

沙田大圍發展人口日增 建村公所服務

吳煥林呼籲合作改善村民生活

【本報訊】沙田大圍村公所於昨(十)日正午十二時舉行開幕典禮，由沙田區議員吳煥林主持。吳煥林在致辭時表示，大圍村公所成立，是沙田區發展的一個重要里程碑。他指出，大圍村公所成立後，將為村民提供多種服務，包括：(一)提供有關政府政策的諮詢；(二)提供有關村務的諮詢；(三)提供有關村內設施的諮詢；(四)提供有關村內治安的諮詢；(五)提供有關村內環境的諮詢。吳煥林呼籲村民積極配合村公所的工作，共同改善村內的生活環境。

遷拆將均場市大兩展發朗元 邨新建戶商

數半償補府政萬五百價地補 出批底月望可示表會聯團社訪府民理

【本報訊】元朗大圍兩場將遷拆，元朗商戶新建邨，目前正由元朗區議會與有關方面商討。據悉，元朗區議會已表示，將以每平方呎五百元的地價，向商戶提供半數的補償。商戶方面則表示，希望政府能提供更多優惠，以減輕遷拆帶來的損失。目前，元朗區議會正與有關方面商討有關事宜，預計在未來幾個月內，將會達成協議。

可獲安置 其餘居民

【本報訊】元朗大圍兩場將遷拆，其餘居民將獲安置。據悉，元朗區議會已表示，將為受影響的居民提供多種安置方案，包括：(一)提供公屋單位；(二)提供私人屋宇；(三)提供其他形式的安置。居民方面則表示，希望政府能提供更多的選擇，以滿足不同的需求。目前，元朗區議會正與有關方面商討有關事宜，預計在未來幾個月內，將會達成協議。



沙田大圍村公所開幕典禮，由區議員吳煥林主持。

長洲續舉辦 會景大巡遊

盛景大巡遊 已定

【本報訊】長洲大巡遊委員會已決定，將於今年三月十五日(星期日)在長洲舉行盛大巡遊。據悉，今年的巡遊活動將包括：(一)舞龍舞獅；(二)花車巡遊；(三)民間藝術表演；(四)體育表演等。委員會表示，希望透過這次巡遊活動，能增進村民的凝聚力，並向外界展示長洲的獨特文化。

大埔六區促進文娛 書畫展覽開幕

官紳聯辦 在鄉會展出

【本報訊】大埔六區促進文娛書畫展覽，將於三月十四日(星期日)在鄉會舉行開幕典禮。據悉，這次展覽是由官紳聯辦，旨在促進大埔地區的文娛活動，並展示當地藝術家的創作。展覽將展出多種形式的書畫作品，包括：(一)國畫；(二)油畫；(三)水彩畫等。歡迎各界人士踴躍參觀。

西貢商會舉行 春節大聯歡

決續推展會員福利

【本報訊】西貢商會將於三月十五日(星期日)舉行春節大聯歡。據悉，今年的聯歡活動將包括：(一)歌舞表演；(二)抽獎活動；(三)聚餐等。商會表示，希望透過這次聯歡活動，能增進會員之間的友誼，並為會員提供一個歡樂的聚會機會。此外，商會還表示，將繼續推展會員福利，為會員提供更多服務。

聖濟醫院擴展服務 舉行慈善週售旗

主席林建名籲請社會人士義舉

【本報訊】聖濟醫院將於三月十五日(星期日)舉行慈善週售旗活動。據悉，今年的售旗活動將包括：(一)義賣；(二)義演；(三)義捐等。醫院主席林建名表示，希望透過這次售旗活動，能籌集資金，擴展醫院的服務，為市民提供更多醫療服務。他呼籲社會人士踴躍參加，並為慈善事業貢獻力量。

聖濟醫院政府津貼小學聯合招生

聯合招生學校

【本報訊】聖濟醫院政府津貼小學聯合招生，將於三月十五日(星期日)舉行。據悉，今年的聯合招生將包括：(一)聖濟醫院政府津貼小學；(二)聖濟醫院政府津貼小學；(三)聖濟醫院政府津貼小學等。學校表示，希望透過這次聯合招生，能為學生提供更多選擇，並為社會人士提供更多教育機會。

何容生昨飛英 為新酒樓開幕

【本報訊】何容生先生將於三月十五日(星期日)飛往英國。據悉，何容生先生此行是為了為新酒樓開幕。何容生先生表示，他將為新酒樓籌集資金，並為新酒樓的發展貢獻力量。他呼籲社會人士踴躍參加，並為新酒樓的發展貢獻力量。

利瑪竇書院 週年運動會

參加者成績優異

【本報訊】利瑪竇書院將於三月十五日(星期日)舉行週年運動會。據悉，今年的運動會將包括：(一)田徑比賽；(二)球類比賽；(三)團體比賽等。學校表示，希望透過這次運動會，能增進學生之間的友誼，並為學生提供一個展示才華的機會。此外，學校還表示，將繼續推展學生福利，為學生提供更多服務。

本港新聞

利瑪竇書院週年運動會，參加者成績優異。利瑪竇書院將於三月十五日(星期日)舉行週年運動會。據悉，今年的運動會將包括：(一)田徑比賽；(二)球類比賽；(三)團體比賽等。學校表示，希望透過這次運動會，能增進學生之間的友誼，並為學生提供一個展示才華的機會。此外，學校還表示，將繼續推展學生福利，為學生提供更多服務。

華僑日報讀者 復活節遊覽團

菲律賓 華僑一百勝遊

五天超級豪華團 H.K.\$1,590 四月七日

本團特點：
● 住宿馬尼拉五★級之豪華大酒店
● 來回菲律賓機票
● 每日三餐精美美食SULO
● 夜總會欣賞菲律賓民族歌舞
● 分社直接經營專家策劃安排

泰國

曼谷一花叢一湖一島
一玫瑰園一水上市場
全團五天 H.K.\$1,550 四月七日

馬尼拉

橫城一吉隆坡一曼谷一馬尼拉
全團七天 H.K.\$2,520 四月六日

韓國

橫城一華克山莊一板門店
全團四天 \$1,590 四月八日

台灣

七天環島豪華團 H.K.\$1,600 四月五日

九天環島豪華團 H.K.\$1,750 四月九日

週末環島團 逢星期二出發 特價優待

本報新聞

兩少年與飛艇墜入屋剝 分別判入教導所受管教

【本報訊】兩名少年，因與飛艇墜入屋剝，分別判入教導所受管教。兩名少年，分別為十六歲的陳某及十五歲的李某，他們於三月廿二日，在九龍新界大埔區，與一飛艇相撞，墜入屋剝。警方接報後，隨即展開調查，並在屋剝內發現兩名少年的屍體。警方在現場發現了飛艇的殘骸，並初步判定為意外墜機。兩名少年在墜機前，曾向路人求救，但無人理會。警方在調查後，分別判入教導所受管教，以儆效尤。

美新郵金酒樓 開業酒會嘉賓數千

【本報訊】美新郵金酒樓，於三月廿二日舉行開業酒會，嘉賓數千。酒樓位於九龍新界大埔區，由美新郵集團經營。酒樓裝修豪華，設施齊全，包括多間餐廳、酒吧及會議室。開業酒會吸引了眾多嘉賓出席，場面熱鬧。美新郵集團負責人表示，酒樓的開業，將為大埔區帶來更多的經濟效益，並為顧客提供更高質量的服務。

日立牌電器邀請 經銷商暢遊日韓

【本報訊】日立牌電器公司，邀請經銷商暢遊日韓。日立牌電器公司是一家知名的電器製造商，其產品銷路廣泛。為了擴大市場佔有率，公司特別邀請了多位經銷商，前往日本及韓國進行考察。經銷商們在考察期間，將參觀日立牌電器公司的生產工廠，並與當地官員及經銷商進行交流。此次考察活動，旨在加強日立牌電器公司與經銷商之間的聯繫，並為未來的合作奠定基礎。

世界豪華客輪過港 牛奶公司供應伙食

【本報訊】世界豪華客輪過港，牛奶公司供應伙食。牛奶公司是一家知名的食品供應商，其產品品質優良，價格公道。為了滿足豪華客輪的伙食需求，牛奶公司特別為這些客輪提供了高品質的伙食。客輪上的乘客們對牛奶公司提供的伙食表示讚賞，認為其味道鮮美，營養豐富。牛奶公司負責人表示，他們將繼續為客輪提供優質的伙食服務，以滿足顧客的需求。



一面省當年 一九六三年三月十一日

【本報訊】一面省當年，一九六三年三月十一日。這一天是香港歷史上的一個重要日子。當天，香港各界舉行了一場盛大的集會，紀念香港回歸祖國。集會吸引了數以萬計的民眾參加，場面極為熱烈。在集會上，各界代表紛紛發言，表達了對香港回歸祖國的熱烈歡迎。集會還舉行了一系列的文藝表演，為活動增添了濃厚的氣氛。這一天，香港人民團結一致，共同為香港的繁榮與穩定貢獻力量。

全港第一屆國際車展 將於本年五月舉行

【本報訊】全港第一屆國際車展，將於本年五月舉行。這項由香港汽車貿易協會主辦的展覽，旨在展示全球最新的汽車技術及產品。展覽將吸引來自世界各地的汽車製造商參加，並為香港市民提供一個了解最新汽車資訊的機會。展覽期間，將有多款最新的汽車模型展出，並設有各種汽車相關的活動。香港汽車貿易協會負責人表示，他們對此次展覽的成功舉辦充滿信心，並相信這將為香港的汽車行業帶來更多的發展機遇。

元朗嘉好酒樓 攜手鐵板小食

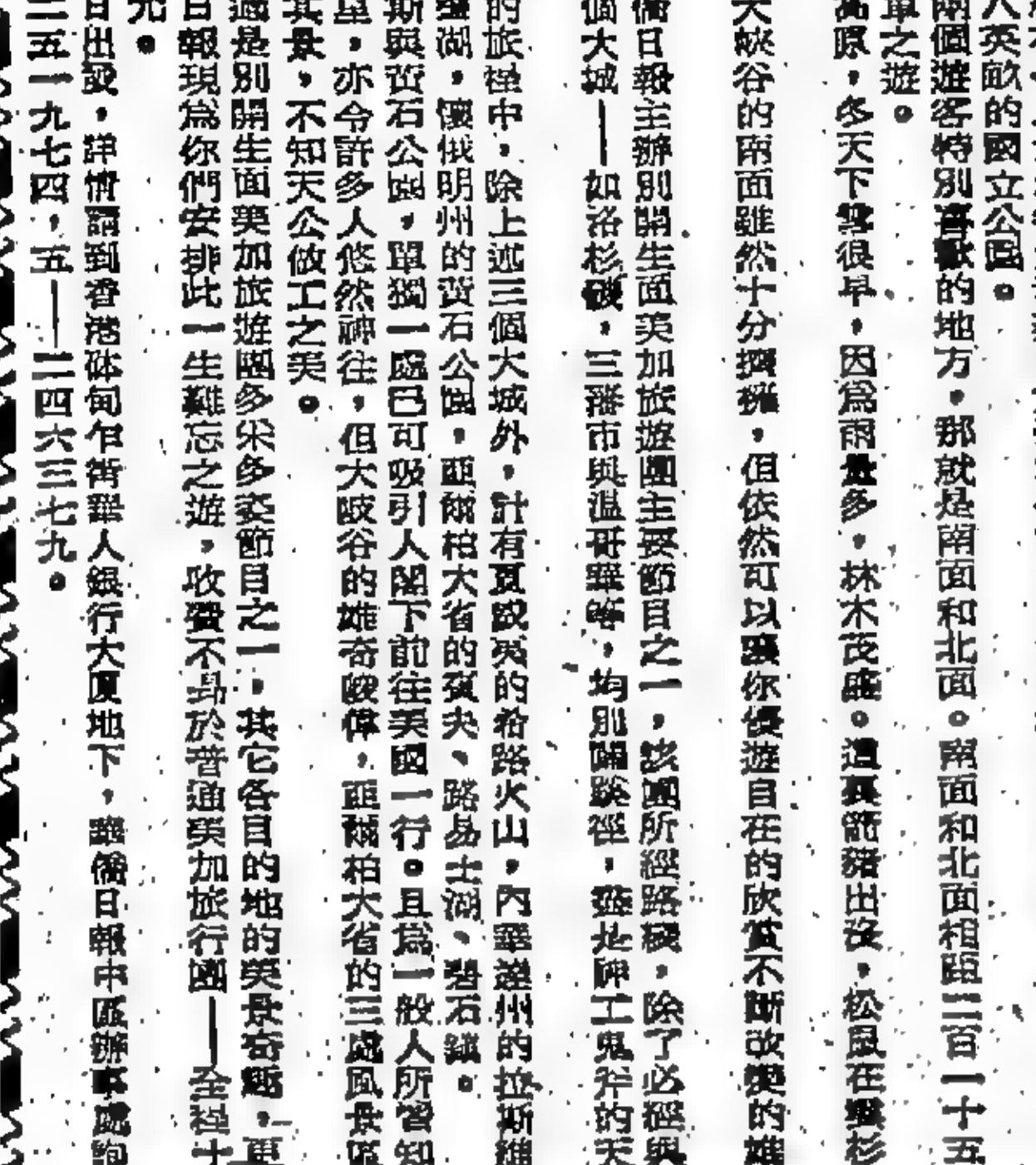
【本報訊】元朗嘉好酒樓，攜手鐵板小食。嘉好酒樓是一家知名的酒樓，其菜餚種類繁多，味道鮮美。為了滿足顧客對鐵板小食的喜好，嘉好酒樓特別與鐵板小食專家合作，推出了一系列鐵板小食。這些小食包括鐵板牛肉、鐵板雞肉等，味道香脆，營養豐富。嘉好酒樓負責人表示，他們將繼續為顧客提供更多高品質的菜餚，以滿足顧客的需求。

勝家衣車示範展覽 一連三天運舉行

【本報訊】勝家衣車示範展覽，一連三天運舉行。勝家公司是一家知名的縫紉機製造商，其產品品質優良，操作簡便。為了推廣其產品，勝家公司特別舉辦了這次示範展覽。展覽將展示多款最新的勝家縫紉機，並設有示範縫紉的環節，讓顧客可以親自體驗勝家縫紉機的操作。勝家公司負責人表示，他們希望通過這次展覽，讓更多人了解勝家縫紉機的好處，並為顧客提供專業的縫紉建議。

雄奇大峽谷 激瀾大鹽湖 黃石大公園 本報大貢獻

【本報訊】雄奇大峽谷，激瀾大鹽湖，黃石大公園，本報大貢獻。黃石大公園是一個著名的自然景觀區，擁有壯麗的峽谷、鹽湖及溫泉。本報為了向讀者介紹黃石大公園的美景，特別組織了一次探險活動。探險隊在黃石大公園內，拍攝了大量的風景照片，並採集了一些動植物標本。本報將這些照片及標本，作為本報的特別貢獻，向讀者展示黃石大公園的獨特魅力。本報負責人表示，他們將繼續為讀者提供更多有關自然景觀的報導，以滿足讀者的需求。



飛航雅士週末抵埠 基偉城即日往泗水

【本報訊】飛航雅士週末抵埠，基偉城即日往泗水。飛航雅士是一家知名的航空公司，其航班覆蓋範圍廣泛。飛航雅士的航班，將於本週末抵達香港，並隨即前往泗水。基偉城則將於今日啟程前往泗水。飛航雅士負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的飛行服務，並為顧客提供舒適的飛行環境。基偉城負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的旅遊服務，並為顧客提供豐富的旅遊資訊。

愛比亞九明午到 捷馬二號下週啟碇

【本報訊】愛比亞九明午到，捷馬二號下週啟碇。愛比亞九是一艘著名的郵輪，其船身寬大，設施齊全。愛比亞九將於明日抵達香港，並隨即前往九龍。捷馬二號則將於下週啟碇，前往東南亞地區。愛比亞九負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的郵輪服務，並為顧客提供舒適的郵輪環境。捷馬二號負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的郵輪服務，並為顧客提供豐富的郵輪資訊。

銀星輪昨北航金山

【本報訊】銀星輪昨北航金山。銀星輪是一艘著名的郵輪，其船身寬大，設施齊全。銀星輪將於昨日啟碇，前往金山。銀星輪負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的郵輪服務，並為顧客提供舒適的郵輪環境。銀星輪的航行，將為顧客提供一個了解金山的機會，並為顧客提供豐富的金山資訊。

利來輪 利達士高 三月廿五日由日本抵埠

【本報訊】利來輪，利達士高，三月廿五日由日本抵埠。利來輪是一艘著名的郵輪，其船身寬大，設施齊全。利來輪將於三月廿五日由日本抵埠，並隨即前往香港。利達士高則將於三月廿五日由日本抵埠，並隨即前往香港。利來輪負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的郵輪服務，並為顧客提供舒適的郵輪環境。利達士高負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的郵輪服務，並為顧客提供豐富的郵輪資訊。

飛航雅士 飛航雅士 三月廿五日由日本抵埠

【本報訊】飛航雅士，飛航雅士，三月廿五日由日本抵埠。飛航雅士是一家知名的航空公司，其航班覆蓋範圍廣泛。飛航雅士的航班，將於三月廿五日由日本抵埠，並隨即前往香港。飛航雅士負責人表示，他們將繼續為顧客提供優質的飛行服務，並為顧客提供舒適的飛行環境。飛航雅士的航行，將為顧客提供一個了解日本的機會，並為顧客提供豐富的日本資訊。

福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光。

| 船名 | 日期 | 時間 |
|----------------------------|-------|-------|
| 萬利怡美利 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| MANOEVERETT | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 大摩怡美利 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| HUGHESVERETT | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 往：名古屋、門司、神戶、橫濱、釜山 | | |
| 萬利怡美利 | 三月十七日 | 三月十八日 |
| FERNANDOEVERETT | 三月十七日 | 三月十八日 |
| 往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光 | | |
| 萬利怡美利 | 三月廿九日 | 三月三十日 |
| MANOEVERETT | 三月廿九日 | 三月三十日 |
| 往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光 | | |
| 萬利怡美利 | 三月廿九日 | 三月三十日 |
| MANOEVERETT | 三月廿九日 | 三月三十日 |
| 往：星加坡、曼谷、巴生港、庇能、加爾各答、孟買、仰光 | | |
| 萬利怡美利 | 三月廿九日 | 三月三十日 |
| MANOEVERETT | 三月廿九日 | 三月三十日 |

香港至波斯灣線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|---------------|-------|-------|
| 藍塘洲輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| LANTONG CHAU | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 馬灣島 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| MA WAN ISLAND | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 銅鼓洲輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| TUNGKU CHAU | 三月廿七日 | 三月廿八日 |

香港至紅海線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|---------------|-------|-------|
| 直航：遮打、蘇丹港、鶴地打 | | |
| 綠島輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| GREEN ISLAND | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 橫欄島輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| WAGLAN ISLAND | 三月廿七日 | 三月廿八日 |

香港至澳洲貨櫃航線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|----------------|-------|-------|
| 直航：比利士彬、雪梨、墨爾本 | | |
| 蒲台島輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| POTOTI ISLAND | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 龍珠島輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| PEARL ISLAND | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 銅鼓洲輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| TUNGKU CHAU | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 蒲台島輪 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| POTOTI ISLAND | 三月廿七日 | 三月廿八日 |

美國輪船公司

百年傳統優良服務

| 船名 | 日期 | 時間 |
|--------------------|-------|-------|
| 美國太人號 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| American Astronaut | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 美國太人號 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| American Astronaut | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 美國太人號 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| American Astronaut | 三月廿七日 | 三月廿八日 |

美國太平洋遠東輪船公司

美國西岸航線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|--------------|-------|-------|
| 金熊 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| PACIFIC BEAR | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 太平洋熊 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| PACIFIC BEAR | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 太平洋熊 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| PACIFIC BEAR | 三月廿七日 | 三月廿八日 |

墨西哥國家船務公司

墨西哥航線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|--------|-------|-------|
| 遠東 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| JOSEFA | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 好時發 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| JOSEFA | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| 好時發 | 三月廿七日 | 三月廿八日 |
| JOSEFA | 三月廿七日 | 三月廿八日 |

日本國貨

日本國貨航線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|--|----|----|
| 直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON | | |
| LA GUARA, MARACAIBO | | |
| PUERTO CABELLO, PORT OF SPAIN | | |
| CORINTO, SAN JOSE DE GUATEMALA, ARUBA | | |
| CURACAO, PUNTA ARENAS | | |
| SANTO DOMINGO, SAN JUAN MANZANILLO, ACAPULCO | | |
| ACAJUTLA | | |
| SAN FERNANDO (TRINIDAD) | | |
| AND MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN | | |
| (PHILISBURG) VIA CURACAO | | |

嘉露蘭

三月十六日開往：星洲、巴生、庇能。

| 船名 | 日期 | 時間 |
|-----|-------|-------|
| 嘉露蘭 | 三月十六日 | 三月十七日 |
| 嘉露蘭 | 三月十六日 | 三月十七日 |
| 嘉露蘭 | 三月十六日 | 三月十七日 |
| 嘉露蘭 | 三月十六日 | 三月十七日 |

大龍山

三月十六日開往：星洲、巴生、庇能。

| 船名 | 日期 | 時間 |
|-----|-------|-------|
| 大龍山 | 三月十六日 | 三月十七日 |
| 大龍山 | 三月十六日 | 三月十七日 |
| 大龍山 | 三月十六日 | 三月十七日 |
| 大龍山 | 三月十六日 | 三月十七日 |

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

| 船名 | 日期 | 時間 |
|--|-------|-------|
| 歐洲定期航線 | | |
| M. S. SULU CAREER | 三月十三日 | 三月十四日 |
| 江亞快輪 | 三月十三日 | 三月十四日 |
| 兼收北歐各埠由漢堡 | | |
| HELSINKI, OSLO, BREMEN, MALMO, LISBON, LEXIOES, BERGEN, AARHUS | | |
| GOTHENBURG, COPENHAGEN, BISSAU | | |
| STOCKHOLM, DUBLIN, LE HAVRE | | |

VENUEZUELA

REGULAR EXPRESS SERVICE

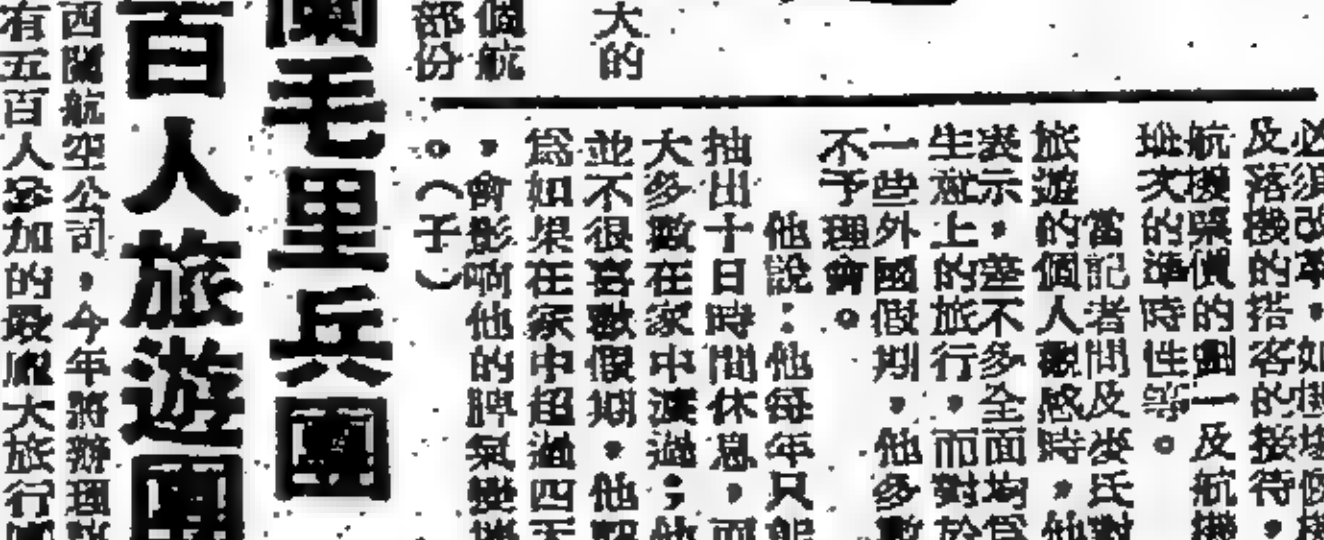
| 船名 | 日期 | 時間 |
|--|----|----|
| 直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON | | |
| LA GUARA, MARACAIBO | | |
| PUERTO CABELLO, PORT OF SPAIN | | |
| CORINTO, SAN JOSE DE GUATEMALA, ARUBA | | |
| CURACAO, PUNTA ARENAS | | |
| SANTO DOMINGO, SAN JUAN MANZANILLO, ACAPULCO | | |
| ACAJUTLA | | |
| SAN FERNANDO (TRINIDAD) | | |
| AND MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN | | |
| (PHILISBURG) VIA CURACAO | | |

日本國貨

日本國貨航線

| 船名 | 日期 | 時間 |
|--|----|----|
| 直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON | | |
| LA GUARA, MARACAIBO | | |
| PUERTO CABELLO, PORT OF SPAIN | | |
| CORINTO, SAN JOSE DE GUATEMALA, ARUBA | | |
| CURACAO, PUNTA ARENAS | | |
| SANTO DOMINGO, SAN JUAN MANZANILLO, ACAPULCO | | |
| ACAJUTLA | | |
| SAN FERNANDO (TRINIDAD) | | |
| AND MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN | | |
| (PHILISBURG) VIA CURACAO | | |

英航主席麥花臣透露
未來十年民航事業
乘客人數將增一倍



○ 旅行團員 爲紐西蘭第二十九個兵團的團長、家屬及親友。他們將會隨該兵團，在第二次世界大戰期間，在該地區的駐紮地，以及那裡的古蹟、地帶，和光榮犧牲的軍人墓地。他們此次開行的主要原因之一，是該該兵團在那裏犧牲的人舉行追思儀式。

○ 紐約負責此項巨大任務，以便將該旅行團各部團員歡迎到雅利和倫敦，使他們從那裏開始此次旅行。他們將會遊士耳其、希臘、克里特島、以色列、埃及、塞浦路斯、四耳其、兩利及利比亞、摩洛哥和希臘等歐洲的各大城市。

○ 旅行團的總行程項目，包括部分在羅馬觀見英皇，在倫敦參加軍隊慶祝女王登基大典，以及有一個下午前往拜訪英國國王喬治六世和英后。這個最大的旅行團，由華盛頓此次遊覽而成立的「三十八號旅行有限公司」組織，由該會號員及

| (船名) | (西名) | (往何埠) | (日期) | (公司) |
|-----------|--------------------|-------|------|------|
| 美洲綫 | | | | |
| 順發士士 | ALBERT MAERSK | 加州紐約 | 十一 | 瑞士士 |
| 埃打 泡 | IDAHO | 舊金山加州 | 十二 | 怡和 |
| 阿利士 | COLORADO | 舊金山加州 | 十二 | 怡和 |
| 飛航士 | CLIPPER ACE | 美國西岸 | 十二 | 怡和 |
| 德 牛 | SL. MCLEAN | 美國西岸 | 十三 | 怡和 |
| 來利發 | COSMOS ALTAR | 加州北滿 | 十三 | 怡和 |
| 阿吉士 | LLOYD BAKKE | 加州北滿 | 十三 | 怡和 |
| 比 時 | BUENOS AIRES MARU | 加州北滿 | 十四 | 怡和 |
| 亞堅利士 | NERTUNE TOPAZ | 加州北滿 | 十四 | 怡和 |
| 出口士 | PRES. MCKINLEY | 加州北滿 | 十五 | 怡和 |
| 輪船士 | EXPORT CHALLANDER | 加州北滿 | 十五 | 怡和 |
| 輪船士 | FROTASANTOS | 加州北滿 | 十六 | 怡和 |
| 陽 興 | YOHOKO MARU | 加州北滿 | 十六 | 怡和 |
| 實利士 | BOITA ACE | 加州北滿 | 十六 | 怡和 |
| 美國士 | AM-ASTRONAUT | 加州北滿 | 十七 | 怡和 |
| 東方士 | ORT. FINANCER | 加州北滿 | 十七 | 怡和 |
| 金 熊 | GOLGEN BEAR | 加州北滿 | 十七 | 怡和 |
| 士打士 | STRAAT HONSHU | 加州北滿 | 十七 | 怡和 |
| 亦 興 | YEH YUNG | 加州北滿 | 十七 | 怡和 |
| 輪船士 | SVENBORG MAERSK | 加州北滿 | 十八 | 怡和 |
| 新加州士 | ZIM CALIFORNIA | 加州北滿 | 十九 | 怡和 |
| 印度士 | INDIAN FAITH | 加州北滿 | 十九 | 怡和 |
| 溫拿士 | WONOSOBO | 加州北滿 | 十九 | 怡和 |
| 利 家 | NAGARA | 加州北滿 | 二十 | 怡和 |
| 商 察 | SL.COMMERCE | 加州北滿 | 二十 | 怡和 |
| 歐洲綫 | | | | |
| 布利士 | BRISTOL MARU | 地中海 | 十一 | 怡和 |
| 立明士 | NEPTUNE PEARL | 地中海 | 十一 | 怡和 |
| 武發士 | K.MILOVZORVY | 地中海 | 十二 | 怡和 |
| 江 龍 | PIONER SLAVYANKI | 地中海 | 十二 | 怡和 |
| 達 拿 | SULU CAREER | 地中海 | 十三 | 怡和 |
| 立明士 | BENAVON | 地中海 | 十三 | 怡和 |
| 立明士 | SELANDIA | 地中海 | 十四 | 怡和 |
| 立明士 | NEPTUNE COROL | 地中海 | 十四 | 怡和 |
| 立明士 | MEDORFEA | 地中海 | 十五 | 怡和 |
| 立明士 | MARITIME CARRIER | 地中海 | 十五 | 怡和 |
| 立明士 | CHARLOTTE MAERSK | 地中海 | 十六 | 怡和 |
| 東京士 | TOKYO BAY | 地中海 | 十六 | 怡和 |
| 派拿士 | PIONER CHUKOTKI | 地中海 | 十七 | 怡和 |
| 三藩士 | PRES. HARRISON | 地中海 | 十七 | 怡和 |
| 三藩士 | SAN FRANCISCO MARU | 地中海 | 十八 | 怡和 |
| 達 拿 | BENDORAN | 地中海 | 十八 | 怡和 |
| 威林士 | WILLEMSKERK | 地中海 | 十九 | 怡和 |
| 澳洲綫 | | | | |
| 安 德 | ASIAN REWARD | 澳洲 | 十二 | 怡和 |
| 新 德 | SINKIANG | 澳洲 | 十三 | 怡和 |
| 新 德 | TSUI YUNG | 澳洲 | 十三 | 怡和 |
| 東方士 | ORT-ENTERPRISE | 澳洲 | 十四 | 怡和 |
| 愛德士 | EMMA BAKKE | 澳洲 | 十四 | 怡和 |
| 愛德士 | PROVOLVE | 澳洲 | 十五 | 怡和 |
| 加美士 | CAMELIA | 澳洲 | 十五 | 怡和 |
| 士打士 | STRAAT CUMBERLAND | 澳洲 | 十六 | 怡和 |
| 澳洲士 | AUST. EXPLORER | 澳洲 | 十六 | 怡和 |
| 印·巴·中東綫 | | | | |
| 威 沙 | WESER CARRIER | 波斯灣 | 十一 | 怡和 |
| 威 沙 | SILVER BAY | 波斯灣 | 十一 | 怡和 |
| 達 拿 | JALAMORABI | 波斯灣 | 十二 | 怡和 |
| 達 拿 | BENALNACH | 波斯灣 | 十二 | 怡和 |
| 達 拿 | TATRA | 波斯灣 | 十三 | 怡和 |
| 達 拿 | LAMTONG CHAU | 波斯灣 | 十三 | 怡和 |
| 達 拿 | GREEN ISLAND | 波斯灣 | 十四 | 怡和 |
| 達 拿 | GOLDEN VENTURE | 波斯灣 | 十四 | 怡和 |
| 達 拿 | PANAGIOTIS | 波斯灣 | 十五 | 怡和 |
| 達 拿 | AGIS ATOMIC | 波斯灣 | 十五 | 怡和 |
| 達 拿 | YUSHO MARU | 波斯灣 | 十六 | 怡和 |
| 達 拿 | LINDO | 波斯灣 | 十六 | 怡和 |
| 達 拿 | AL OMARIAH | 波斯灣 | 十七 | 怡和 |
| 達 拿 | YAMANASHI MARU | 波斯灣 | 十七 | 怡和 |
| 東 南 亞 綫 | | | | |
| 東 尼 | EASTERN MINOR | 新加坡 | 十一 | 怡和 |
| 東 尼 | JULIAN | 新加坡 | 十一 | 怡和 |
| 東 尼 | THAI HONG | 新加坡 | 十二 | 怡和 |
| 東 尼 | WAKANO | 新加坡 | 十二 | 怡和 |
| 東 尼 | TOHAKASA TIGA | 新加坡 | 十三 | 怡和 |
| 東 尼 | DJAKARTA | 新加坡 | 十三 | 怡和 |
| 東 尼 | RECENT LILAC | 新加坡 | 十四 | 怡和 |
| 東 尼 | EASTERN GRAND | 新加坡 | 十四 | 怡和 |
| 東 尼 | SEA KING | 新加坡 | 十五 | 怡和 |
| 東 尼 | DYNAMIC ACE | 新加坡 | 十五 | 怡和 |
| 東 尼 | SIMAN | 新加坡 | 十六 | 怡和 |
| 東 尼 | KENDARI 4 | 新加坡 | 十六 | 怡和 |
| 東 尼 | HOSHIO MARU | 新加坡 | 十七 | 怡和 |
| 東 尼 | JESSMAG 2 | 新加坡 | 十七 | 怡和 |
| 東 尼 | MAY CRUISER | 新加坡 | 十八 | 怡和 |
| 東 尼 | BULSOOK | 新加坡 | 十八 | 怡和 |
| 東 尼 | TOSEI MARU | 新加坡 | 十九 | 怡和 |
| 東 尼 | SUN HING | 新加坡 | 十九 | 怡和 |
| 東 尼 | BLUE SHARK | 新加坡 | 二十 | 怡和 |
| 東 尼 | YAMATERU MARU | 新加坡 | 二十 | 怡和 |
| 東 尼 | DONG MIN | 新加坡 | 二十一 | 怡和 |
| 東 尼 | DONG LI | 新加坡 | 二十一 | 怡和 |
| 東 尼 | HARTVIG MAERSK | 新加坡 | 二十二 | 怡和 |
| 東 尼 | THE LORELEI | 新加坡 | 二十二 | 怡和 |
| 東 尼 | TAILUNGSHAN | 新加坡 | 二十三 | 怡和 |
| 東 尼 | TOSHO MARU | 新加坡 | 二十三 | 怡和 |
| 東 尼 | AMERICAN VENTURE | 新加坡 | 二十四 | 怡和 |
| 東 尼 | LEDESOCO CINCO | 新加坡 | 二十四 | 怡和 |
| 東 尼 | LUCULENT | 新加坡 | 二十五 | 怡和 |
| 東 尼 | BINERA 1 | 新加坡 | 二十五 | 怡和 |
| 東 尼 | FORTUNE RUNNER | 新加坡 | 二十六 | 怡和 |
| 東 尼 | EMERALD | 新加坡 | 二十六 | 怡和 |
| 東 尼 | KOTA PANJANG | 新加坡 | 二十七 | 怡和 |
| 東 尼 | LYCHEE QUEEN | 新加坡 | 二十七 | 怡和 |
| 東 尼 | RIMBA DUC | 新加坡 | 二十八 | 怡和 |
| 東 尼 | NEW HYSAN | 新加坡 | 二十八 | 怡和 |
| 台灣·日本·金山綫 | | | | |
| 興 勝 | AM-MAIN | 高雄 | 十一 | 怡和 |
| 興 勝 | HAI CHIANG | 高雄 | 十一 | 怡和 |
| 興 勝 | NAGANO MARU | 日本 | 十一 | 怡和 |
| 興 勝 | STRAAT NAGOYA | 日本 | 十二 | 怡和 |
| 興 勝 | CLIPPER ACE | 日本 | 十二 | 怡和 |
| 興 勝 | KING HWA | 日本 | 十三 | 怡和 |
| 興 勝 | HAI LONG | 日本 | 十三 | 怡和 |
| 興 勝 | WING LI | 日本 | 十三 | 怡和 |
| 興 勝 | DYNAMIC ACE | 日本 | 十四 | 怡和 |
| 興 勝 | MUEHLHAUSEN | 日本 | 十四 | 怡和 |
| 興 勝 | WADHSLAWOWO | 日本 | 十四 | 怡和 |
| 興 勝 | OCHOZYNSKI | 日本 | 十五 | 怡和 |
| 興 勝 | HAI MING | 日本 | 十五 | 怡和 |
| 興 勝 | AMERICAN MIST | 日本 | 十六 | 怡和 |
| 興 勝 | MARY STAR | 日本 | 十六 | 怡和 |
| 興 勝 | TUNG HAI 8 | 日本 | 十六 | 怡和 |
| 興 勝 | THRIVING COUNTRY | 日本 | 十六 | 怡和 |
| 興 勝 | BONITA ACE | 日本 | 十六 | 怡和 |
| 非洲綫 | | | | |
| 興 勝 | HUDSON MARU | 南非 | 十一 | 怡和 |
| 興 勝 | SAN GEORGE | 南非 | 十一 | 怡和 |
| 興 勝 | STRAAT FORCADOS | 南非 | 十二 | 怡和 |
| 興 勝 | SHIZUOKA MARU | 南非 | 十二 | 怡和 |
| 興 勝 | IZUMI MARU | 南非 | 十三 | 怡和 |
| 興 勝 | JAMAICA FAREWELL | 南非 | 十三 | 怡和 |
| 興 勝 | GOLD PILOT | 南非 | 十四 | 怡和 |
| 興 勝 | KAROS | 南非 | 十四 | 怡和 |
| 興 勝 | SPES | 南非 | 十五 | 怡和 |
| 興 勝 | OCEAN UNITY | 南非 | 十五 | 怡和 |

| | |
|--|--|
| <p>今日空郵 (星期五)</p> <p>寄往：星加坡、馬來亞、沙撈越、印尼、台灣、香港、巴倫</p> <p>寄往：沙撈越、西貢、暹羅、印度、孟加拉、尼泊爾、科威特、杜拜、埃及、敘利亞、約旦、波斯尼亞、羅馬尼亞、新幾內亞、巴拿馬、美國、夏威夷、意大利、澳洲、波多黎各、巴西、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、希臘、塞浦路斯、奧地利、葡萄牙、南斯拉夫、牙買加、哥斯達黎加、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯、阿根廷、智利、以色列、瑞士、法國、蘇格蘭、英國、加拿大、美國、西德、中東</p> <p>今日平郵</p> <p>寄往：美國、英國、西德、瑞典、丹麥、印度、埃及、匈牙利、波蘭、捷克、愛沙尼亞、巴拿馬、台灣</p> | |
| <p>截郵時間</p> <p>上午十一時 下午四時</p> | |
| <p>尚有航訊刊在四張二頁</p> | |

港澳飛翼船有限公司

飛鳳飛翠飛燕飛鳳飛達飛騰飛鴻飛鳴飛龍飛鵬飛麒

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午六時半。每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午六時半。每半小時開航一班。

香港：上環新填地港澳輪碼頭 電話：444441 438648

澳門：新馬路國泰酒店 電話：3742

招徠局
四四〇五八二五

渣華(香港)有限公司

代理：渣華郵船公司·利來郵船公司

香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航綫

船名

開航日期

區航

南非

STRAAT JOHORE

士打佐實

三月三十日

南非·星洲·斯

東非

STRAAT FUTAMI

士打實發

四月十日

順毛里洲·斯

東非

STRAAT RIO

士打里

三月十六日

東非·各埠

東非

BATU

巴

四月九日

東非·星洲·斯

西非

STRAA NACASAKI

士打奈爾

四月七日

西非·各埠

拉美

STRAAT HOLLAND

士打荷蘭

四月廿八日

拉丁美洲·各埠

丁洲

WONOSOBO

溫那蘇波

四月十四日

拉丁美洲·各埠

南美洲

NEDER WESER

士打萊佛

三月廿四日

南美洲·各埠

丁洲

STRAAT NAGOYA

士打名古屋

三月廿六日

南美洲·各埠

丁洲

STRAAT HONSHU

士打關東

三月十六日

南美洲·各埠

丁洲

SEINE LLOYD

瑟恩萊

三月廿六日

南美洲·各埠

丁洲

NEDER WAAL

列打和諾

五月六日

南美洲·各埠

中東

MARNE LLOYD

麥羅萊

三月十八日

南美洲·各埠

MASS LLOYD

瑪士萊

四月十六日

南美洲·各埠

直航

雄

M.S.

收貨

飛航

M.S.

★英信

M.S.

貨

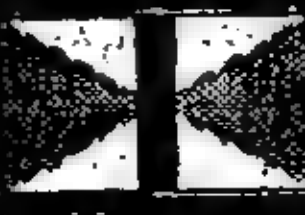
M.S.

亞


M.S.

收

| | | | | |
|---|--|--|---|--|
| <p>美 S. 馬 M. S.</p> <p>百 M. S.</p> <p>新 興 行</p> | <p>利保百</p> <p>輪船公司</p> <p>香港 九龍 汕頭 廈門 寧波 溫州 上海 天津 漢口 廣州 香港</p> <p>電話：5-2531-11</p> <p>WILLINE</p> <p>香港——中東綫</p> <p>太達</p> <p>往：刁拜、連文、哥林沙。</p> <p>三月十三日抵港 三月十四日開行</p> | <p>美麗星</p> <p>往：釜山、（兼收貨箱貨）</p> <p>M. S. MARY STAR</p> <p>三月十二日抵港 三月十四日開行</p> <p>皇后星</p> <p>往：釜山、（兼收貨箱貨）</p> <p>M. S. QUEEN STAR</p> <p>三月十七日抵港 三月十九日開行</p> | <p>愛威</p> <p>往：橫濱、神戶。</p> <p>M. S. AVA</p> <p>三月十六日抵港 三月二十日開行</p> <p>銀星</p> <p>往：釜山、（兼收貨箱貨）</p> <p>M. S. SILVER STAR</p> <p>三月廿二日抵港 三月廿四日開行</p> | <p>新 興 行</p> <p>船務公司</p> <p>有 限 公 司</p> <p>啓</p> <p>救人捐血請到香港紅十字會總部</p> |
|---|--|--|---|--|



太古郵船(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港中環皇后大道中



亞澳快航有限公司

全貨櫃服務 現代貨箱碼頭及彩虹橋頭葵涌道
33地收貨 筲口處：現代貨箱碼頭葵涌

| 碼頭 | 船名 | 往來地點 (葵涌當特設碼頭條狀) | 截貨集運 | 普運 | 開行 |
|------|----|---------------------|-------|-------|-------|
| 安 | 華 | ASIAN REWARD | — | — | 3月12日 |
| 亞 | 龍 | TSUI YUNG (日南勝) | — | — | 3月13日 |
| 東方企業 | | ORIENTAL ENTERPRISE | 3月13日 | 3月13日 | 3月16日 |

紐西蘭快航

太古、大阪三井、渣打 聯合航線
收貨站：海運橋及葵涌彩虹橋
直航：香港、悉尼、奧克蘭、威靈頓、列治頓。

| 士打金巴稿 STRAAT CUMBERLAND | LAUTOKA SUVA, AUCLAND | 3月23日發貨 | 3月27日開行 |
|----------------------------|------------------------|---------|---------|
| 湖北 HUPEH | WELLINGTON & LYTTELTON | 3月28日發貨 | 4月2日開行 |

新畿內亞及南太平洋航線

新 疆 PORT MORESBY, LAE, MADANG, KIMBE, RABAU, KIETA, NONIARA

SHOWA LINE
昭和商社株式會社

基斯坦、波斯灣特快航線

喀拉噠、科威特、馬士官及亞布打比

昭丸 三月十四日抵港
"YUSHO MARU" 三月十五日開行

站：九龍香港灣太平洋商船有限公司

全貨種航綫（收收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大等埠

（兼收往日本、台灣及小呂宋貨物）

航雅士輪 三月十二日抵港
CLIPPER ACE (VOY. 22) 三月十三日開行

雅士輪 三月十三日抵港
DYNAMIC ACE (VOY. 10) 三月十三日開行

利雅士輪 三月十六日抵港
ONITA ACE (VOY. 27) 三月十六日開行

州雅士輪 三月廿四日抵港
SIA ACE (VOY. 33) 三月廿四日開行

★直航：小呂宋

★日期：船到星南大士五時

收貨站：九龍香港灣太平洋商船有限公司

電話：2-480915, 2-481775

裝箱現代貨棧碼頭 電話：12-268289。

（日本散裝貨只可用裝酒收貨站）

SHOWA LINE

三協和洋行株式會社

菲律賓綫

直航：小呂宋

萬莎輪 三月十四日下午三時到
MAY CRUISER 三月十四日晚開行

來人輪 三月廿一日抵港
THE MALAYAN 三月廿二日開行

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

安奴輪 三月廿四日抵港
BRACCIANO 三月廿五日開行

各收貨人即來本公司辦理接換貨手續，否則
存倉。所遭一切費用及風、火、水險等意外，
收貨人負責。

直客行荷請惠臨

天航業有限公司

SOLE AGENTS

怡和洋行

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
 香港中環大道中53號英商第19號 電話：2-253141(十線)
barber blue sea

| | | | | | |
|------------------------|--|---------------------|--|---------------------|--|
| 往：溫哥華、西雅圖、德金、卑詩省、安內蘭立、 | 千 里 達 TRINIDAD | 往：美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可、 | 天 馬 利 TEMPERAIRE | 往：美國東岸及加拿大、多倫多、滿地可、 | 利 家 拿 NAGARA |
| 四月六日抵港 | 四月六日抵港 | 三月廿五日抵港 | 三月廿五日抵港 | 三月廿五日抵港 | 三月廿五日抵港 |
| 四月七日開行 | 四月七日開行 | 三月十三日開行 | 三月十三日開行 | 三月十三日開行 | 三月十三日開行 |

收買站：
 尖沙咀九龍倉14號倉（由五號開入）
 電話：3-687585 3-675151（內線345）

校際音樂節特刊

七級鋼琴二重奏技驚四座 陳嘉年嘉鈺姊妹 聯手捧去柏嘉杯

浪漫作品二級 呂淑明是小貝多芬

(特訊) 校際音樂節昨日舉行第七級鋼琴二重奏決賽，陳嘉年與嘉鈺姊妹聯手，以一曲「貝多芬鋼琴奏鳴曲」技驚四座，奪得柏嘉杯。姊妹倆在比賽中表現出色，獲得評審團的一致好評。

聖約翰發動喇叭聲 有明中級小喇叭隊榮獲冠軍

(特訊) 聖約翰學校中級小喇叭隊，在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲冠軍。該隊在比賽中演奏了多首名曲，表現優異，獲得評審團的一致好評。

姊妹五人 兩個好琴 朱維拔獲海頓名曲

(特訊) 朱維拔在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲海頓名曲冠軍。該作品由朱維拔與其姊妹五人共同演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。

賽出初鵬偉朱 生學自華洪黃

(特訊) 黃洪華與朱偉鵬在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲初級鋼琴比賽冠軍。該作品由黃洪華與朱偉鵬共同演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。

姊妹兵團 現代五級鋼琴

(特訊) 現代五級鋼琴比賽昨日舉行決賽，多位優秀選手參加。其中，多位姊妹兵團在比賽中表現出色，獲得評審團的一致好評。

賽開公琴鋼派浪漫 色出蓮惠李籍韓 挫見分一恩詠吳

(特訊) 韓籍李惠蓮在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲浪漫派鋼琴比賽冠軍。該作品由李惠蓮演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



黃應年指導門下 奪回尊人紀念杯

(特訊) 黃應年老師指導的學生在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲尊人紀念杯。該作品由黃應年老師指導，表現出色，獲得評審團的一致好評。



初級結他獨奏 成績未如理想

(特訊) 初級結他獨奏比賽昨日舉行決賽，多位優秀選手參加。其中，多位選手在比賽中表現出色，獲得評審團的一致好評。



黃學穎戰績彪炳 五賽均優獲兩盃

(特訊) 黃學穎在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲五項比賽冠軍。該作品由黃學穎演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



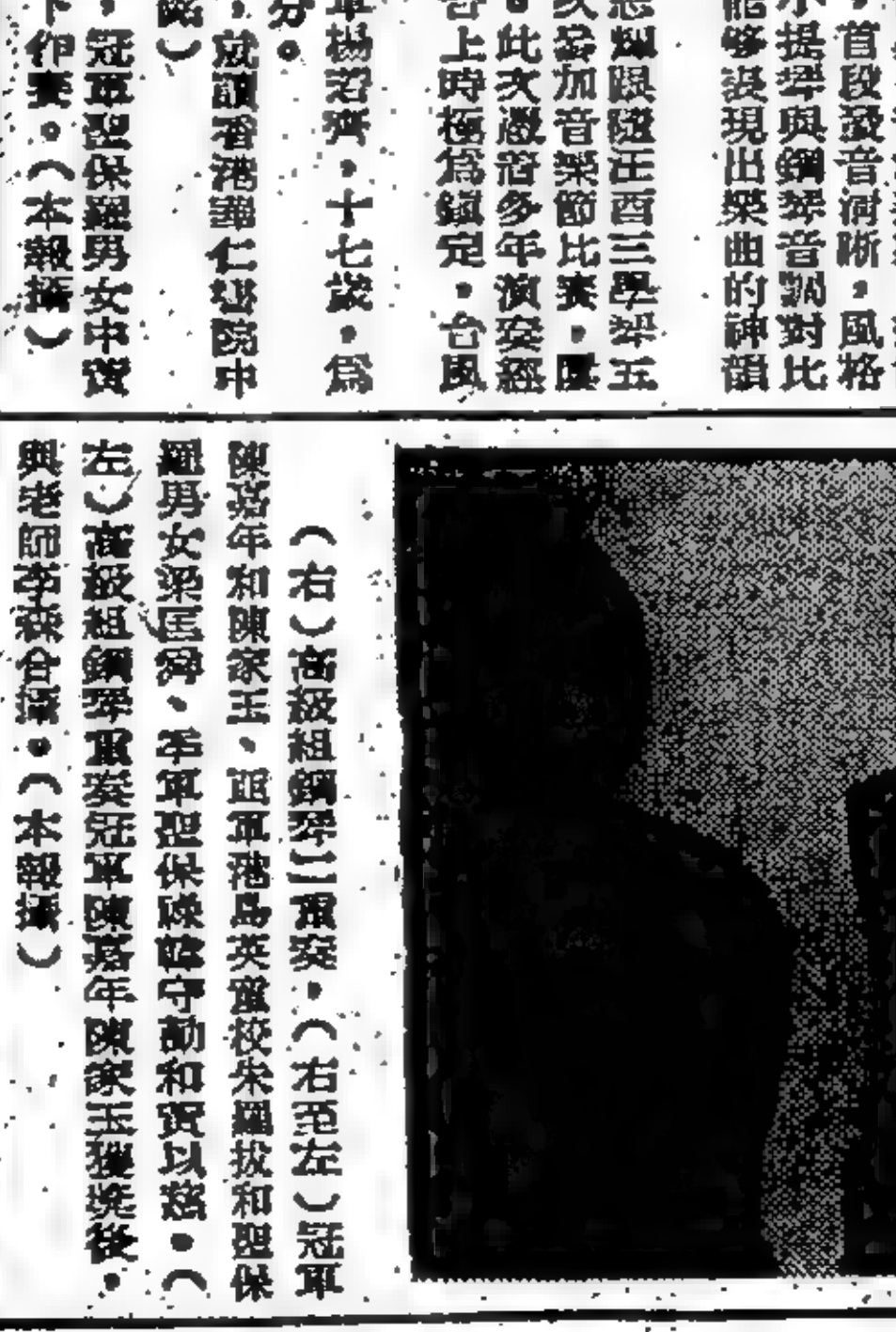
小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。



小小提琴手 一出便占鰲

(特訊) 小小提琴手在昨日舉行的校際音樂節中，榮獲小小提琴比賽冠軍。該作品由小小提琴手演奏，表現出色，獲得評審團的一致好評。

邵雪香 陳麗 伊玲 金妮 鄭麗 凌雲 李桂 于榮 林文偉 楚漢 張午郎 呂容 韋弘 韋利 杜少明 狄倫

華僑經濟

美財長布洛曼撒爾談 今年美國經濟展望仍強

美國財政部長布洛曼最近接受華盛頓郵報訪問，談話如下：

問：美聯儲主席卡特最近表示，美聯儲將維持目前的利率，以維持目前的經濟增長。您對此有何看法？

布：我認為卡特主席的觀點是正確的。美聯儲在過去幾個月來，一直維持目前的利率，這對於美國經濟的穩定和增長是非常有利的。我們希望能夠維持目前的經濟增長，並繼續改善就業情況。

問：您對今年美國經濟的展望如何？

布：我們對今年美國經濟的展望是強勁的。我們預計今年的經濟增長率將達到百分之三點五左右。我們相信，通過我們政府的政策和美聯儲的協同努力，我們能夠實現這一目標。

問：您對美國貿易逆差的看法如何？

布：我們對美國貿易逆差的看法是，這是一個需要關注的問題，但我們並不認為這是一個嚴重的威脅。我們相信，通過我們政府的貿易政策，我們能夠減少貿易逆差，並促進美國經濟的增長。

糖市季節性淡月 糖市供應量均告激增

（特稿）

糖市供應量均告激增，這主要是由於天氣因素和生產季節的影響。在過去幾個月來，天氣一直非常乾燥，這對於糖料的生長是非常不利的。此外，由於生產季節的影響，糖料的供應量也出現了激增的情況。

韓幼砂軟落 租幼糖供應量均告激增

（特稿）

韓幼砂軟落，這主要是由於天氣因素和生產季節的影響。在過去幾個月來，天氣一直非常乾燥，這對於砂料的生長是非常不利的。此外，由於生產季節的影響，砂料的供應量也出現了激增的情況。

估今年成衣外銷 逾十五億美元

（台北訊）

根據統計局的數據，今年成衣外銷的總額預計將超過十五億美元。這主要是由於國際市場對成衣的需求增加，以及我國成衣生產能力的提高。

油站減價 意生油減價

（特稿）

油站減價，意生油減價，這主要是由於國際油價的下跌和生產季節的影響。在過去幾個月來，國際油價一直處於低位，這對於油站的減價是非常有利的。此外，由於生產季節的影響，意生油的供應量也出現了激增的情況。

股市成交價目表 (三月十日)

| 項目 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|--------|------------|------------|------------|
| 香港成交 | 6,610,000 | 6,610,000 | 6,610,000 |
| 遠東成交 | 13,030,000 | 13,030,000 | 13,030,000 |
| 金銀成交 | 7,500,000 | 7,500,000 | 7,500,000 |
| 四會成交總額 | 27,340,000 | 27,340,000 | 27,340,000 |
| 恒生指數 | 422.66 | 422.66 | 422.66 |
| 遠東指數 | 2115.35 | 2115.35 | 2115.35 |
| 金銀指數 | 369.05 | 369.05 | 369.05 |

本埠近半數企業 週一將減產五天

| 項目 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|-------|-------|-------|-------|
| 糖市供應量 | 1.32 | 1.32 | 1.32 |
| 糖市價格 | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 糖市成交量 | 1.57 | 1.57 | 1.57 |
| 糖市庫存 | 1.07 | 1.07 | 1.07 |
| 糖市出口 | 1.01 | 1.01 | 1.01 |
| 糖市進口 | 4.80 | 4.80 | 4.80 |
| 糖市貿易 | 4.10 | 4.10 | 4.10 |
| 糖市投資 | 1.96 | 1.96 | 1.96 |
| 糖市生產 | 0.55 | 0.55 | 0.55 |
| 糖市消費 | 0.80 | 0.80 | 0.80 |
| 糖市儲備 | 1.15 | 1.15 | 1.15 |
| 糖市流通 | 1.52 | 1.52 | 1.52 |
| 糖市銷售 | 0.88 | 0.88 | 0.88 |
| 糖市運輸 | 2.90 | 2.90 | 2.90 |
| 糖市倉庫 | 9.40 | 9.40 | 9.40 |
| 糖市保險 | 14.80 | 14.80 | 14.80 |
| 糖市稅收 | 10.50 | 10.50 | 10.50 |
| 糖市利潤 | 1.03 | 1.03 | 1.03 |
| 糖市成本 | 2.325 | 2.325 | 2.325 |
| 糖市價格 | 40.00 | 40.00 | 40.00 |
| 糖市成交量 | 13.10 | 13.10 | 13.10 |
| 糖市庫存 | 0.45 | 0.45 | 0.45 |
| 糖市出口 | 14.00 | 14.00 | 14.00 |
| 糖市進口 | 7.80 | 7.80 | 7.80 |
| 糖市貿易 | 0.58 | 0.58 | 0.58 |
| 糖市投資 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市生產 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市消費 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市流通 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市銷售 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市運輸 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市倉庫 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市保險 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市稅收 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市利潤 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市成本 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |

本埠近半數企業 週一將減產五天

| 項目 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|-------|-------|-------|-------|
| 糖市供應量 | 1.32 | 1.32 | 1.32 |
| 糖市價格 | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 糖市成交量 | 1.57 | 1.57 | 1.57 |
| 糖市庫存 | 1.07 | 1.07 | 1.07 |
| 糖市出口 | 1.01 | 1.01 | 1.01 |
| 糖市進口 | 4.80 | 4.80 | 4.80 |
| 糖市貿易 | 4.10 | 4.10 | 4.10 |
| 糖市投資 | 1.96 | 1.96 | 1.96 |
| 糖市生產 | 0.55 | 0.55 | 0.55 |
| 糖市消費 | 0.80 | 0.80 | 0.80 |
| 糖市儲備 | 1.15 | 1.15 | 1.15 |
| 糖市流通 | 1.52 | 1.52 | 1.52 |
| 糖市銷售 | 0.88 | 0.88 | 0.88 |
| 糖市運輸 | 2.90 | 2.90 | 2.90 |
| 糖市倉庫 | 9.40 | 9.40 | 9.40 |
| 糖市保險 | 14.80 | 14.80 | 14.80 |
| 糖市稅收 | 10.50 | 10.50 | 10.50 |
| 糖市利潤 | 1.03 | 1.03 | 1.03 |
| 糖市成本 | 2.325 | 2.325 | 2.325 |
| 糖市價格 | 40.00 | 40.00 | 40.00 |
| 糖市成交量 | 13.10 | 13.10 | 13.10 |
| 糖市庫存 | 0.45 | 0.45 | 0.45 |
| 糖市出口 | 14.00 | 14.00 | 14.00 |
| 糖市進口 | 7.80 | 7.80 | 7.80 |
| 糖市貿易 | 0.58 | 0.58 | 0.58 |
| 糖市投資 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市生產 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市消費 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市流通 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市銷售 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市運輸 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市倉庫 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市保險 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市稅收 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市利潤 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市成本 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |

本埠近半數企業 週一將減產五天

| 項目 | 最高價 | 最低價 | 收市價 |
|-------|-------|-------|-------|
| 糖市供應量 | 1.32 | 1.32 | 1.32 |
| 糖市價格 | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 糖市成交量 | 1.57 | 1.57 | 1.57 |
| 糖市庫存 | 1.07 | 1.07 | 1.07 |
| 糖市出口 | 1.01 | 1.01 | 1.01 |
| 糖市進口 | 4.80 | 4.80 | 4.80 |
| 糖市貿易 | 4.10 | 4.10 | 4.10 |
| 糖市投資 | 1.96 | 1.96 | 1.96 |
| 糖市生產 | 0.55 | 0.55 | 0.55 |
| 糖市消費 | 0.80 | 0.80 | 0.80 |
| 糖市儲備 | 1.15 | 1.15 | 1.15 |
| 糖市流通 | 1.52 | 1.52 | 1.52 |
| 糖市銷售 | 0.88 | 0.88 | 0.88 |
| 糖市運輸 | 2.90 | 2.90 | 2.90 |
| 糖市倉庫 | 9.40 | 9.40 | 9.40 |
| 糖市保險 | 14.80 | 14.80 | 14.80 |
| 糖市稅收 | 10.50 | 10.50 | 10.50 |
| 糖市利潤 | 1.03 | 1.03 | 1.03 |
| 糖市成本 | 2.325 | 2.325 | 2.325 |
| 糖市價格 | 40.00 | 40.00 | 40.00 |
| 糖市成交量 | 13.10 | 13.10 | 13.10 |
| 糖市庫存 | 0.45 | 0.45 | 0.45 |
| 糖市出口 | 14.00 | 14.00 | 14.00 |
| 糖市進口 | 7.80 | 7.80 | 7.80 |
| 糖市貿易 | 0.58 | 0.58 | 0.58 |
| 糖市投資 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市生產 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市消費 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市流通 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市銷售 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市運輸 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市倉庫 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市保險 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市稅收 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市利潤 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |
| 糖市成本 | 6.90 | 6.90 | 6.90 |

本期預告

封面專題 兒童遊樂場如雨後春筍
節省能源大傷腦筋 美國的雙語文制教育
時代青年求度牒 拋棄煩惱禮純陽
徐小明——麗的編導生力軍
黃杏秀堅決不做肉彈
誰憐遊子心 (訪問作家馬超明先生)
未來音樂展望

華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly
每週日附送

新力超單機

20 KV 2000HP
加勁

華僑文化

辛亥革命紀念

本月十八日起展出大會堂

忍慈老法師主持 明禪學講座

只餘今明兩天

古今名畫展覽

只餘今明兩天

佛敎青年中心

只餘今明兩天

出版消息

王文哲等

大讚

荷夫曼

人物大讚

荷夫曼

大讚

荷夫曼



獻後難大火繼公安
！貢一災車一司樂
銀事屠世轟
幕蹟殺運動
！搬真村全
上實大球

新國總華
華華統頓

明晚
午場
夜場
紹介片新

激刺險驚張緊 宜不童兒

慕尼黑

領五 碧李 性彭 葵尼 安一 莎荷 威金 尼哥 法仔
倫大 克察 格理 路東 主皇 莉頓 廉帝 路哥 蘭紅
主紅 克察 巨星 尼東 角炸 莉頓 廉帝 路哥 蘭紅
演星 演星 演星 演星 演星 演星 演星 演星 演星

息喘難人逼氛氣 持被選以 村運世闖

拍攝開隔隔隔
驚觸令
心目人

| | | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>早開場五週四第 九九七四五 午三三三三 晚三三三三 片巨戲驚險公家流洋行戲場戲場</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> |
| <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> |
| <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> |
| <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映週二第 片紀風七大貢最新 錄光型彩映新聯</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> | <p>映戲場五天今 片錄紀光風彩七型大</p> |

非凡牌最新產品

至於大型卡式 UNSETTE 又怎樣呢？如果我們看市場中的「一個標家」，又因為找不到一部 UNSETTE，因為大部份的零售店只存有大約 80 萬支在德國歐洲的代售店，他們沒有賣歐洲大型卡式 UNSETTE，其正面面印有大個大型卡式 UNSETTE 的標。

在製造大型卡式 UNSETTE 中處於領導地位的 TECHNICS 推出了一整新型的字號，即 PHOENIX ECLASST，是該公司的極品音響傳真磁帶，具有 ECLASST 在操作方面的方便，又具有標準式設計在音質方面的優異供正音的補償。

動聽是重要的特點，是它內部接收的自動調節最佳音頻的均衡和偏置點。讓的卡式磁帶可以自動調節在卡式磁帶上的特別空閒，而面部的指示燈就指示着正確的磁帶類別，以便讓磁帶選擇器。

三種不同的 ECLASST 磁帶分別用 III 型來表示，低噪聲音輸出，氧磁帶和 III 型。類定期時分別為 90 分鐘、KHZ（型）、90 分鐘、KHZ（型）。亦有 400KHZ、90 分鐘、KHZ（型）。

磁帶在磁帶在杜比比較，對磁帶要嚴格的或更嚴格供正音的補償。

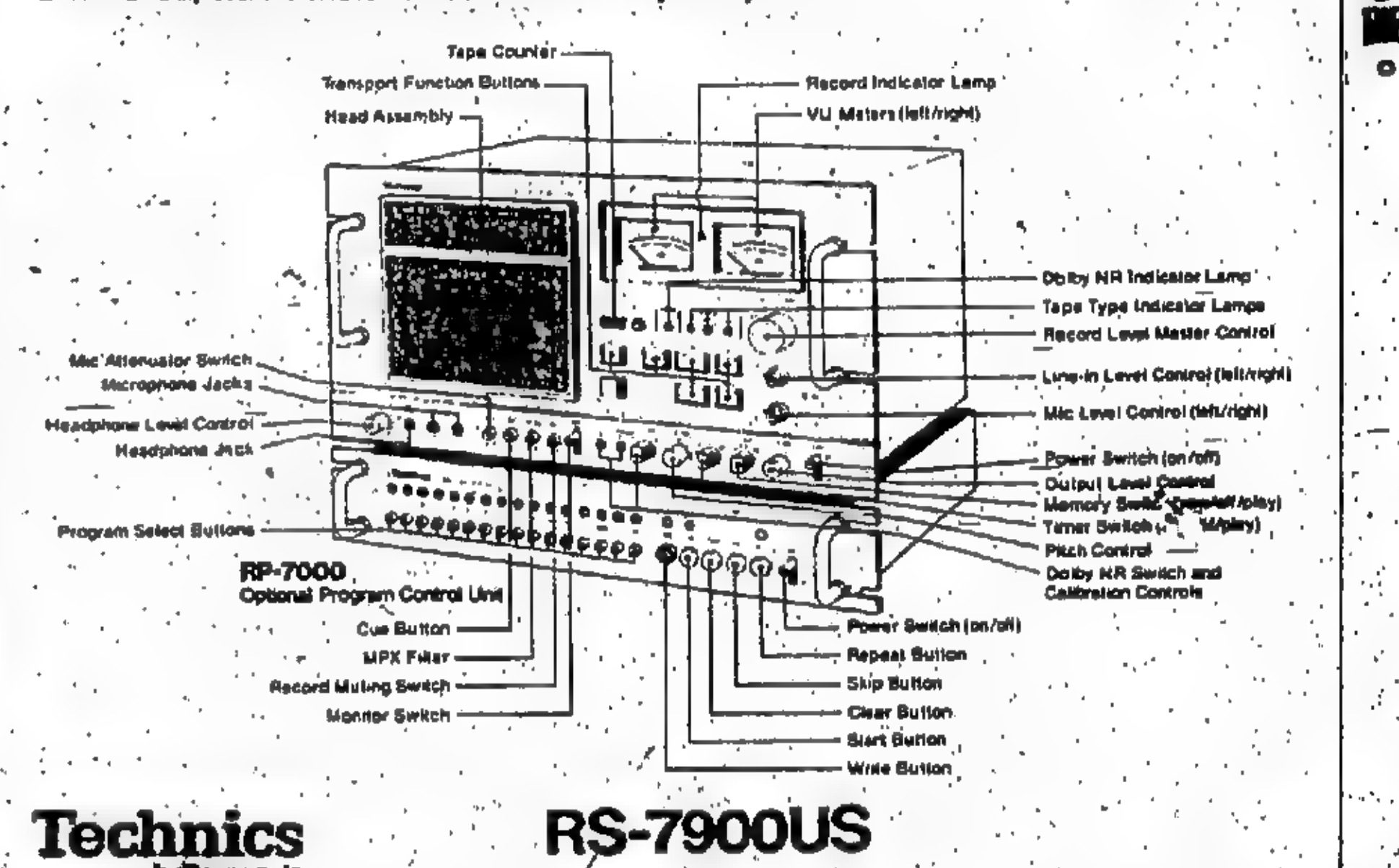
度 500mV、耳機輸出电平 500mV、
輸出：總路輸出电平 150mV、
驅動系統：四個直接驅動裝置。
磁頭系統：四個錄音、三個放音、
P、磁頭、一個消音變速機械體磁頭、一個檢
測磁頭。
電壓：交流 110/125/220/240V、50/60Hz
(根據轉盤標識)。
電流：0.60W
體積：480×254×320mm
重量：25.5KG(未裝)

[illegible]

其他特點還包括一個錄音音響，以便剛去商業廣告。一個記憶回撥，記錄百分之六。一個自動控制可將節目重播百分之六。一個微控制全自動停止系統由光敏線路控制及一個液體波紋器用無損的杜比化。主和錄音水平控制器，突出在兩個大的照明主主要錄音水平控制器。

圖 1

High Fidelity ELCASET Tape Deck with 4-Head Closed Loop Double-Capstan 4-Motor Direct-Drive Transport System



樂聲牌 R-1700US 大型卡式 BEL CASCET 磁帶

Marantz 最新推出的音响組合，是具有真正實力的精英，品質及效果，遠非其他同類產品所能及。

作為中心的 Marantz 2215B 收音擴音機，採用直接交連全對稱 OCL 線路，每聲道有十足的 15WRMS 輸出功率，清晰雄渾而失真特低。FM 部份採用 PLL 線路，

設計特別精密，靈敏度高達 $2.2\mu V$ ，更有優良的分隔度及穩定度，配合專利的橫置式選台盤，選台絕無雜聲，快捷準確。

Marantz 2215B 配以原廠的6100唱盤、5120柱卡式座、IMP-4G或HD-44揚聲器全部精英組合，傲視四方。

歡迎參觀試驗。

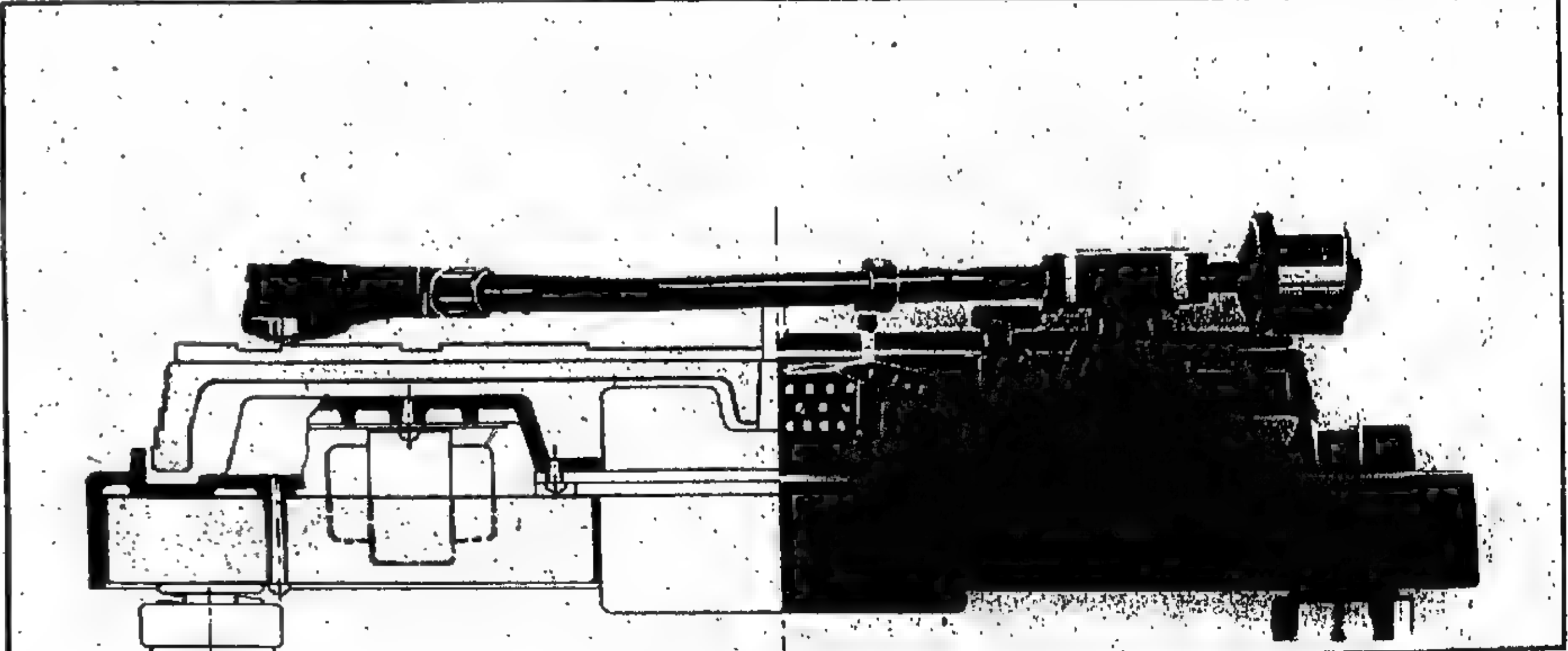


| AM/FM 收音錄音機 | 唱盤 | 卡式錄音座 | 揚聲器 (一對計) | 現金 | 分 期 |
|----------------|------|-------|--------------|--------|------------|
| 2215 B | 6100 | --- | IMP-4G | \$2030 | \$182 × 12 |
| 2215 B | 6100 | --- | HD-44 | \$2305 | \$204 × 12 |
| 2215 B | 6100 | 5120 | IMP-4G | \$3280 | \$282 × 12 |
| 2215 B | 6100 | 5120 | HD-44 | \$3555 | \$304 × 12 |
| | | 5120 | --- | \$1250 | \$100 × 12 |

總代理：福和貿易有限公司
香港陳列中心：國際大廈2801-4室 電話：5-447177, 5-430211-



SL-2000 直接驅動唱盤
符合經濟預算 實踐大眾理想



\$ 625.00

連價值HK\$ 150.00 寬頻動磁唱頭壹個



- 一元化IC控頻，轉速準確。
- 220mm S型唱臂，循跡特佳。
- 獨立速度微調掣及測速照明設備，便利調較。
- 直讀偏壓旋鈕，保持正確循跡。
- 最新防震絕緣底座重播音色特別清勁。
- Rumble: -70dB (DINB)
- Wow & Flutter: 0.045% WRMS。

SL-2000

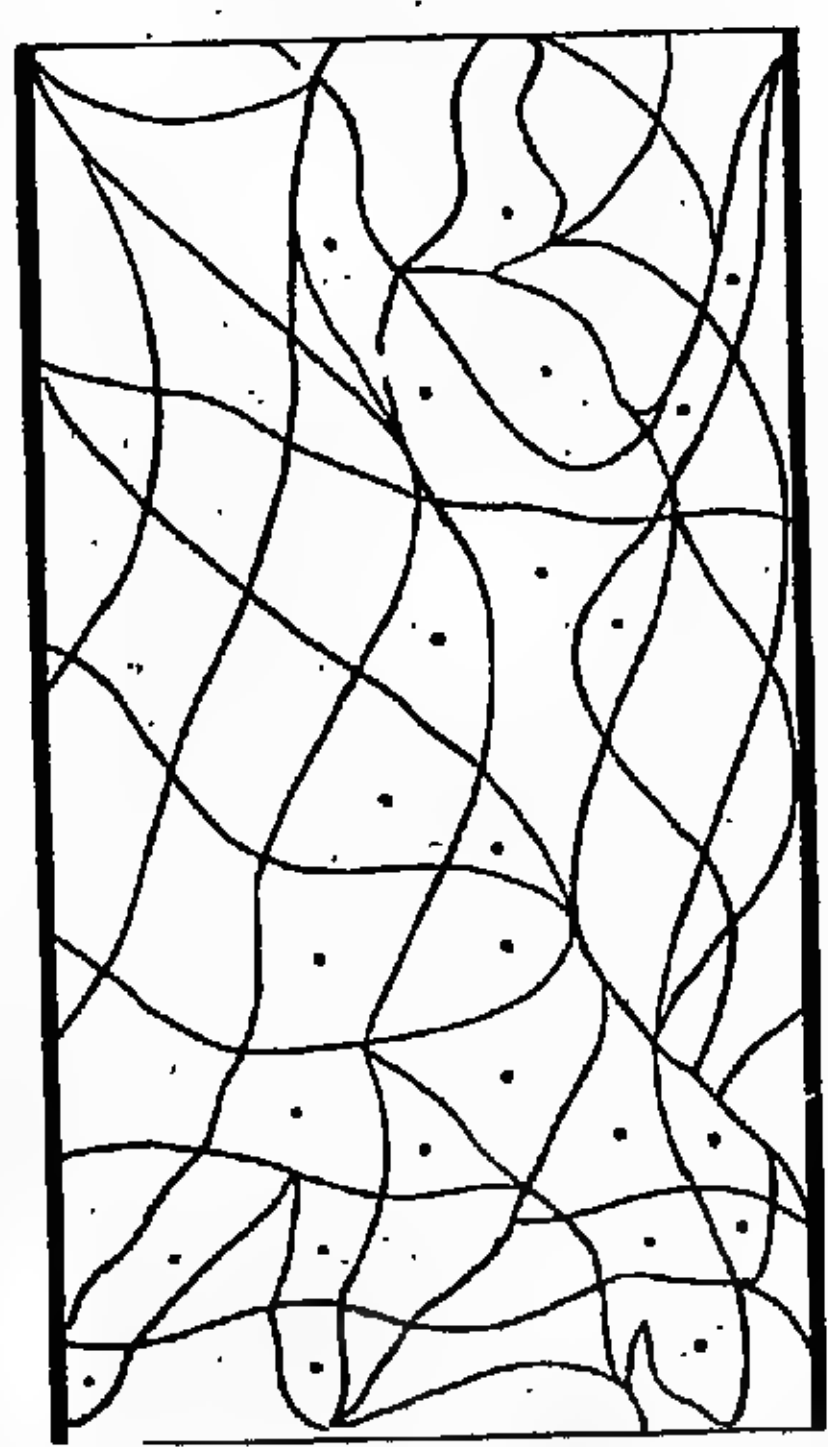
Technics
樂聲牌音響

香港中環皇后大道1401室。電話：2-256161-8
九龍青洲創興街38號。蕭氏工業大廈
電話：3-410321

信興電器貿易有限公司

香港中心：盤龍大廈。電話：3-689225
修理部電話：3-430181

這是什麼？
這是一張由小朋友畫出的圖，但如果你仔細看，卻會發現這是一隻動物，它正張着嘴，好像在叫。這是一隻什麼動物呢？

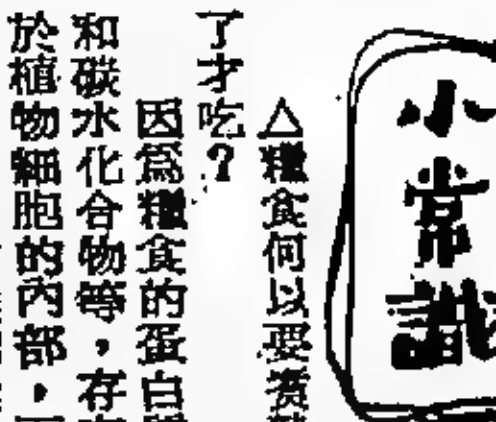


(第四五期)

兒童天地

待人要有禮貌

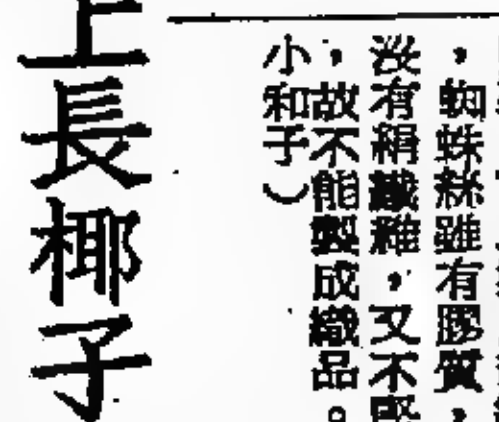
小朋友：我們待人要有禮貌，這是一句老話，也是我們做人的基本。在學校裏，我們要尊重老師，尊重同學；在家裏，我們要尊重父母，尊重長輩。只有待人以禮，我們才能交到朋友，才能生活得快樂。



小常識

唐姨姨

唐姨姨：這是一個關於唐姨姨的故事。唐姨姨是一個非常勤勞的人，她每天天不亮就起床，開始一天的工作。她不僅工作勤快，而且待人也非常和善。她的故事告訴我們，勤勞和禮貌是做人的重要品質。



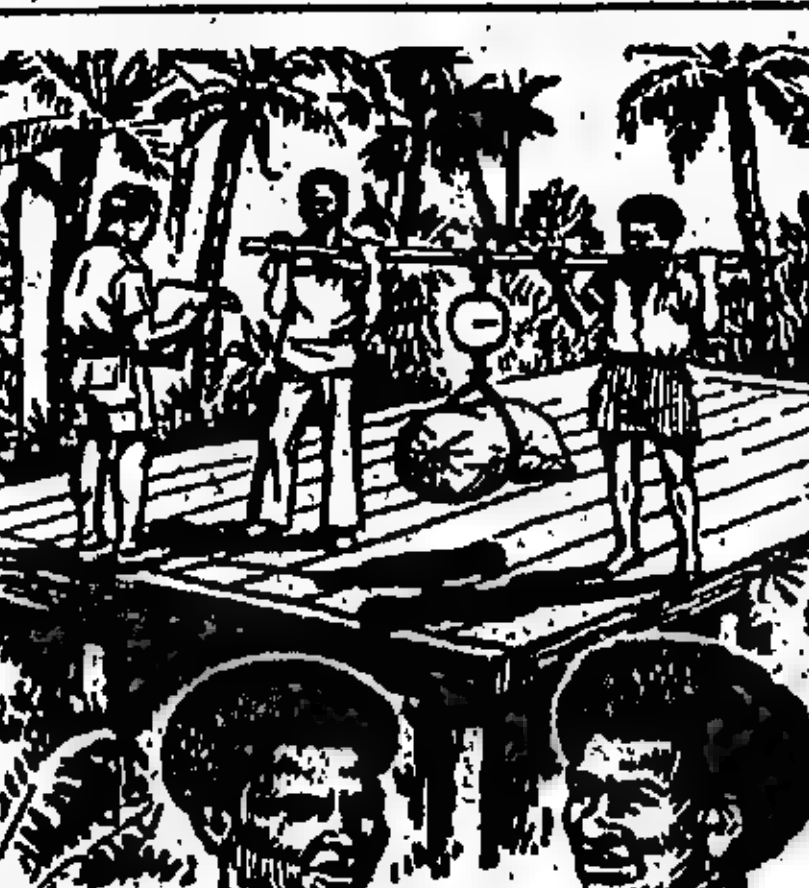
小常識

閻倚門倚

閻倚門倚：這是一個關於閻倚門倚的故事。閻倚門倚是一個非常有才華的人，他不僅在文學方面有造詣，而且在藝術方面也有很高的成就。他的故事告訴我們，才華和勤勞是成功的關鍵。



小常識



康樂家庭

富民族色彩的裝飾
西班牙式精品傢俬
琳瑯滿目古雅大方

西班牙式精品傢俬

琳瑯滿目古雅大方
展覽會將於本月十五日由西班牙領事主持開幕

青年中心

女男上以歲五十迎歡
活動豐富 康樂中心

女青太極班開課

工餘太極班定期開課
歡迎報名

好萬油國國常黃金太

皇都 太平 黃金 國常 油萬 好

林祖榮大慶

林祖榮大慶 慶祝生日

大响影價加石

加增總相租負民市

肝硬化的研究

肝硬化的研究 醫學進展

快打大

快打大 動作片

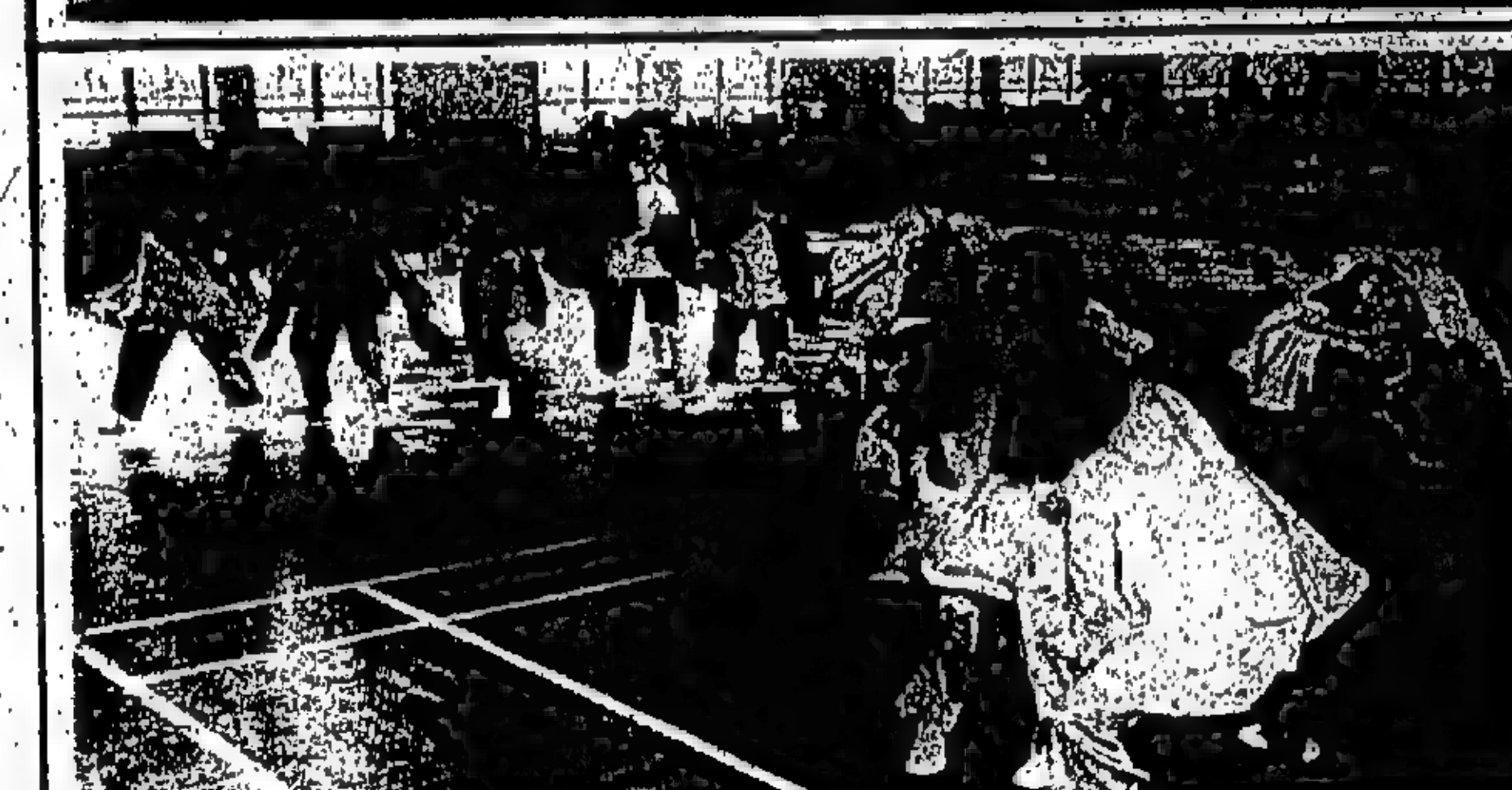
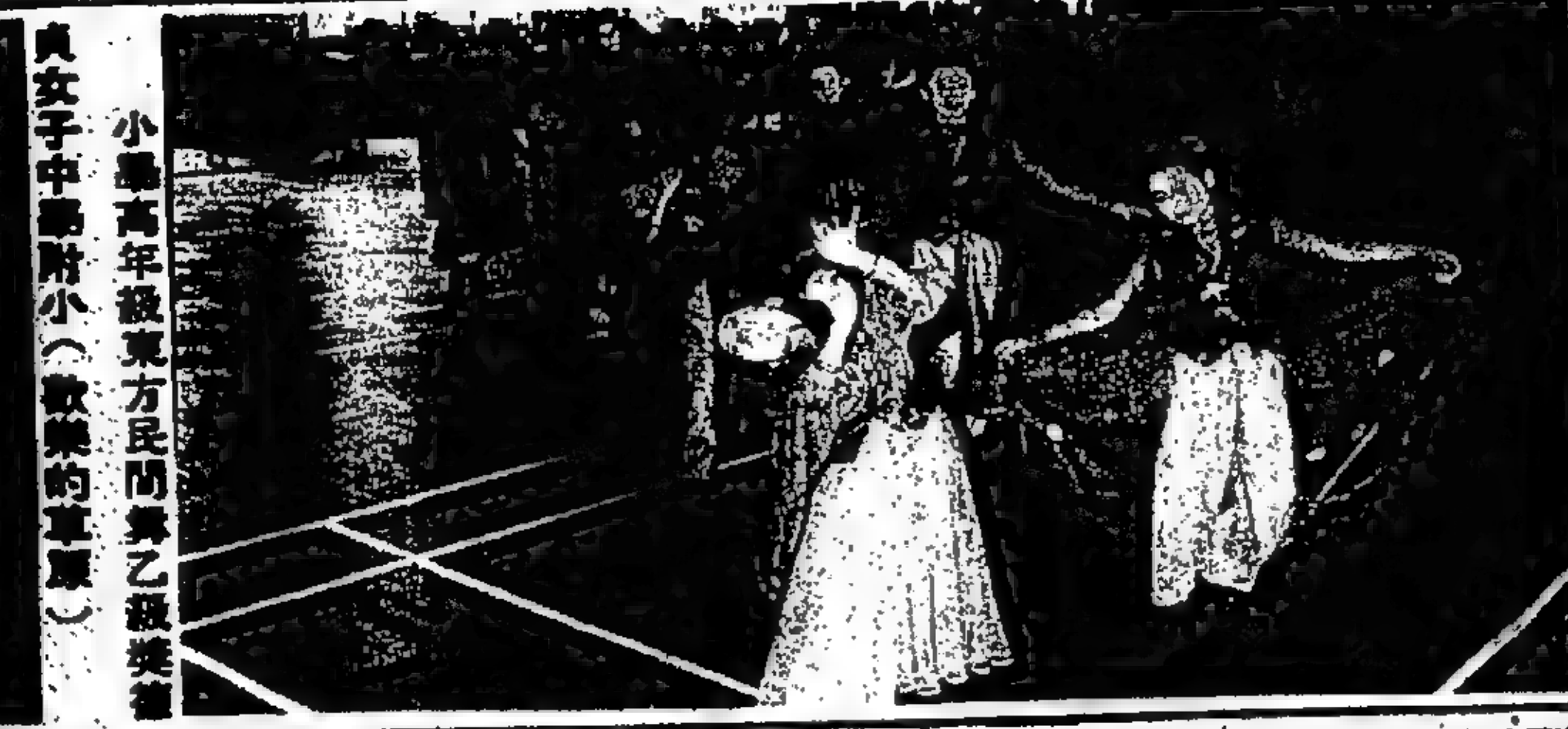
狂滿今第九天獻映

狂滿今第九天獻映 電影廣告

快打大

快打大 動作片

輯特片圖賽比節蹈舞際校屆三十第



1977中學會考試題預習專欄
中國歷史 (十八)
陳晉中

問答題 (漢朝及三國)
(甲) 試述東漢末年，官渡之戰的經過及對局勢之影響。
答：(甲) 官渡之戰，發生於東漢末年，曹操與袁紹之戰。曹操以少勝多，大破袁紹，奠定了北方之統一。此戰之影響，在於曹操統一北方，為其後之建國打下基礎。袁紹之子袁紹、袁術、袁尚、袁紹等，皆被曹操所滅。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。

(乙) 試述官渡之戰之原因。
答：(乙) 官渡之戰之原因，在於曹操與袁紹之爭。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。

(丙) 試述官渡之戰之結果。
答：(丙) 官渡之戰之結果，曹操大勝袁紹。曹操以少勝多，大破袁紹，奠定了北方之統一。此戰之影響，在於曹操統一北方，為其後之建國打下基礎。袁紹之子袁紹、袁術、袁尚、袁紹等，皆被曹操所滅。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。

(甲) 試述官渡之戰之經過。
答：(甲) 官渡之戰之經過，曹操與袁紹之戰。曹操以少勝多，大破袁紹，奠定了北方之統一。此戰之影響，在於曹操統一北方，為其後之建國打下基礎。袁紹之子袁紹、袁術、袁尚、袁紹等，皆被曹操所滅。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。

(乙) 試述官渡之戰之原因。
答：(乙) 官渡之戰之原因，在於曹操與袁紹之爭。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。

(丙) 試述官渡之戰之結果。
答：(丙) 官渡之戰之結果，曹操大勝袁紹。曹操以少勝多，大破袁紹，奠定了北方之統一。此戰之影響，在於曹操統一北方，為其後之建國打下基礎。袁紹之子袁紹、袁術、袁尚、袁紹等，皆被曹操所滅。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。

(甲) 試述官渡之戰之經過。
答：(甲) 官渡之戰之經過，曹操與袁紹之戰。曹操以少勝多，大破袁紹，奠定了北方之統一。此戰之影響，在於曹操統一北方，為其後之建國打下基礎。袁紹之子袁紹、袁術、袁尚、袁紹等，皆被曹操所滅。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。

(乙) 試述官渡之戰之原因。
答：(乙) 官渡之戰之原因，在於曹操與袁紹之爭。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。曹操與袁紹，皆為漢末之豪傑。曹操以武力統一北方，袁紹則以名義號召。

(丙) 試述官渡之戰之結果。
答：(丙) 官渡之戰之結果，曹操大勝袁紹。曹操以少勝多，大破袁紹，奠定了北方之統一。此戰之影響，在於曹操統一北方，為其後之建國打下基礎。袁紹之子袁紹、袁術、袁尚、袁紹等，皆被曹操所滅。曹操之子曹操，繼承父志，繼續統一北方。

1977中學會考試題預習專欄
明德社主編

英文科 (十八)
ENGLISH (18)

Choose the best answer. Write the letter in the brackets.
Example: "Tony is ill in hospital." ()
(A. He's wrong. B. How do you do C. Let's go and see him D. That's all right E. I think so)

1. "Do you like Aberdeen?"
" " ()
(A. Certainly like B. Very many thanks C. I'm happy D. Very much indeed E. It's very well)

2. "I'm sorry for being late."
" " ()
(A. It doesn't matter B. What a pleasure C. How can it be D. Please do E. Come along)

3. "Thank you very much for the gift."
" " ()
(A. What a present B. Where are you C. Don't mention it D. Don't thank E. Yes, thank you)

4. "Happy New Year!" " " ()
(A. Oh yes B. Are you happy C. Happy D. Cheer up E. The same to you)

5. "Tony's brother likes cycling." " " ()
(A. Either an I B. So am I C. So do I D. Nor do I E. Nor don't I)

6. "Have you any money?" " " ()
(A. Yes, I have it B. Yes, I have one C. Yes, I have some D. Yes, I have them E. Yes, I have them)

7. "Who's just left the room?" " " ()
(A. Helen is B. Helen has C. Helen does D. Helen just E. Helen was)

8. "Listen to Tina singing on the television." " " ()
(A. How well she sings B. How she sings well C. How well she sings D. However well she sings E. What well she sings)

9. "How do you go to Tai O?" " " ()
(A. By foot B. By ferry C. On plane D. On sea E. In car)

10. "Sam's been ill since Tuesday." " " now? ()
(A. Has he better B. Does

he better C. Was he better D. Is he better E. Did he better) 10. ()

Read this passage carefully. Then answer Questions 11-15 which are about the passage.

An army officer who had won a victory in battle went in the evening to see the battle-field. As he was walking with a soldier over the field, they suddenly heard a cry from a wounded man who seemed to want help. They went to him.

"Water!" said the man.

"Give him something to drink," said the officer.

The soldier bent down to raise his cup to the man's lips, but as he did so, the man raised himself on one arm, pulled out his short gun and fired twice at the officer. Luckily, because the man's aim was not good, the bullets missed the officer. The soldier angrily took his cup away and was going to kill the

wounded man when the officer said, "No, give him a drink even so."

11. The officer had _____ in the battle. 11. ()
(A. died B. saved the enemy C. won a victory D. lost a war E. wounded himself)

12. The wounded man cried because he wanted to _____. 12. ()
(A. wake up the soldier B. see and kill the officer C. see his friend D. eat something E. go home)

13. The soldier bent down to _____. 13. ()
(A. lift the man B. look at him closely C. talk to him D. kill him E. give him some water)

14. The man _____ the officer. 14. ()
(A. failed to kill B. was friendly to C. succeeded in killing D. thanked E. wanted to talk to)

15. The officer _____ the man. 15. ()
(A. was angry B. was kind to C. missed shooting D. was pleased with E. killed)

Choose the answers which best complete the following passage.

Among the most famous tunnels in the world are 16. (A. which B. that C. these D. those E. this) that go through the Alps at various points. One of them is more than twelve miles long, and it 17. (A. used B. took C. made D. had E. put) some years to build. 18. (A. Before B. As C. But D. And E. After) very careful measurements had been taken, men began to dig at 19. (A. their ends B. the other ends C. both ends D. both edges E. all ends) and went on until the two parts were joined. The engineers had done their work so 20. (A. punctually B. correctly C. good D. collectly E. famously) that the men digging way in opposite directions met exactly in the middle.

16. () 17. () 18. ()
19. () 20. ()

ANSWERS

1.D 2.A 3.C 4.E 5.C
6.D 7.B 8.A 9.B 10.D
11.C 12.B 13.E 14.A 15.B
16.D 17.B 18.E 19.C 20.B



北端大港基隆風光
山水宜人，船舶如梭，市面繁榮，實為基隆一景。

基隆，位於台灣北端，是一個風景優美的港口城市。這裡的山巒起伏，綠意盎然，與蔚藍的大海相映成趣。港口繁忙，船舶往來頻繁，展現出一派繁榮景象。市面熱鬧，商業活動活躍，是當地居民生活的重要場所。

台灣旅行日記
北端大港基隆風光

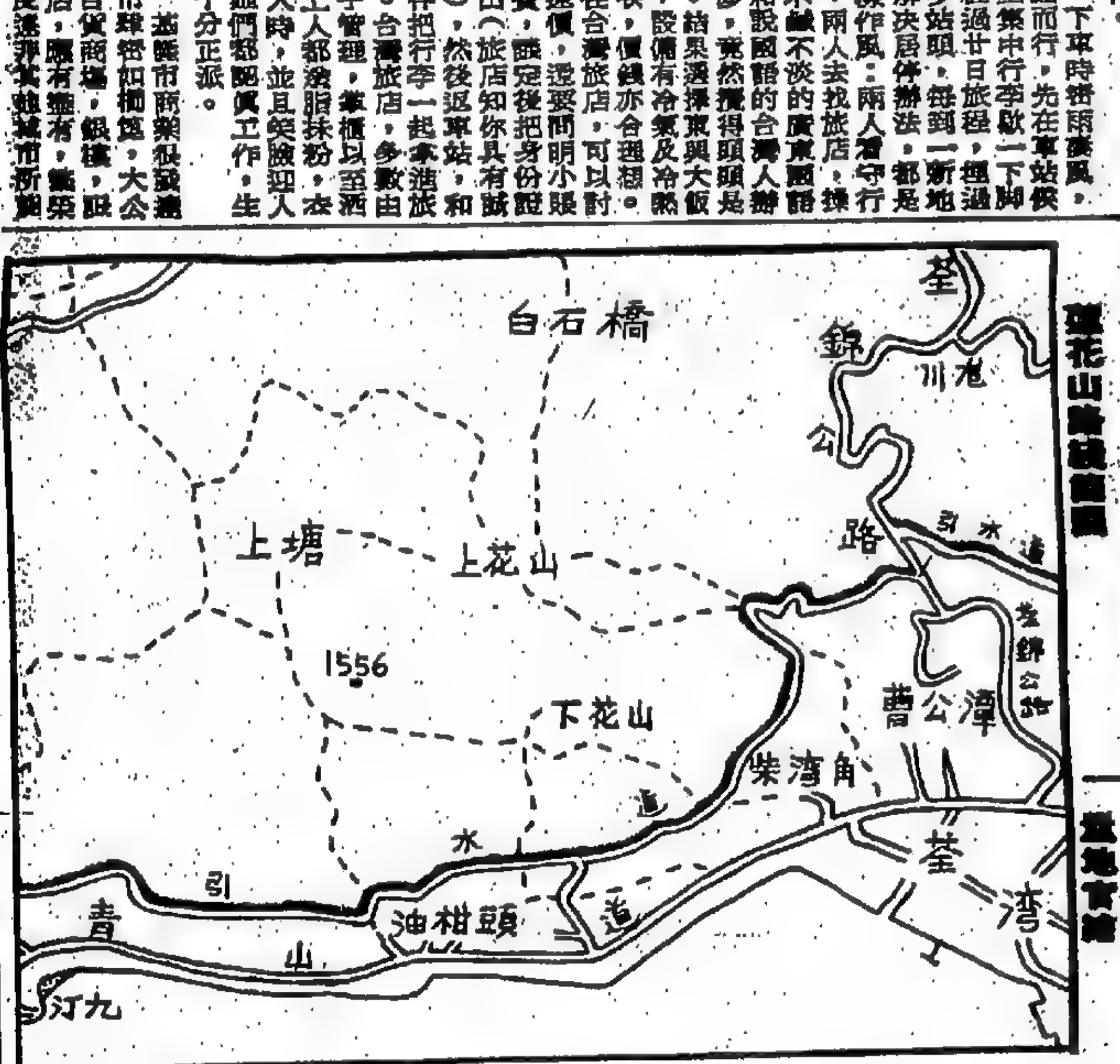
在基隆的旅行中，我們不僅欣賞了美麗的自然風光，還體驗了當地的文化特色。從古色古香的廟宇到現代化的建築，基隆展現了傳統與現代的完美結合。這裡的空氣清新，環境宜人，確實是一個值得一遊的好地方。

白虎拘林蔭清幽
共分東、中、西三個山，曾有旅客四百人遇劫

白虎山位於基隆市郊，是一個風景清幽的山區。這裡的山林茂密，空氣清新，是避暑納涼的好去處。據說，這裡曾經發生過一些不愉快的事情，但現在已經恢復了往日的寧靜。遊客們可以在此享受大自然的恩賜，感受山間的清新空氣。

旅行
雙週刊
期五十五新

本期內容豐富，包括台灣各地的旅遊景點介紹、交通指南以及當地的風土人情。對於計劃前往台灣旅遊的讀者來說，這是一份非常實用的參考資料。



蓮花山路線簡介

蓮花山位於基隆市郊，是一個風景優美的山區。這裡的山路蜿蜒曲折，景色宜人，是徒步旅行和登山愛好者的天堂。路線簡介如下：

1. 蓮花山主峰：海拔約一千五百公尺，風景壯麗，是登山愛好者的首選。

2. 白虎山：位於蓮花山附近，山勢險峻，景色獨特。

3. 其他景點：包括山間的溪流、瀑布以及古剎等，都值得遊客前往參觀。

遠足與旅行應具備的知識與裝備

在進行遠足或旅行時，了解一些基本的知識和準備好必要的裝備是非常重要的。這不僅可以確保你的安全，還能讓你更好地享受旅程。

(一) 知識：

- 1. 了解目的地：包括氣候、地形、交通情況等。
- 2. 天氣預報：出發前查看天氣，做好防範措施。
- 3. 安全常識：了解基本的急救知識和應急處理方法。

(二) 裝備：

- 1. 衣物：穿著舒適、透氣的衣物，並帶備防風、防水的外套。
- 2. 鞋履：穿著合腳、防滑的登山鞋。
- 3. 飲食：帶備乾糧、水以及必要的藥品。
- 4. 其他：如手電筒、地圖、指南針等。

佛山、星湖、從化
粵省的名勝風景區與羊城漫遊

佛山、星湖和從化是廣東省著名的旅遊勝地。這裡風景優美，氣候宜人，是休閒度假的好去處。遊客可以在此欣賞到壯麗的自然景觀，感受當地的文化魅力。

遠足與旅行應具備的知識與裝備 (續完)

(三) 天氣：

天氣對遠足和旅行有著至關重要的影響。在出發前，務必關注目的地的天氣預報。如果預報有雨，應準備好雨衣或雨傘。如果預報有強風或高溫，應調整行程，避免在不利天氣下進行活動。

(四) 其他：

除了基本的知識和裝備外，還有一些其他的細節需要注意。例如，在旅行途中要保持良好的體態，注意休息，避免過度疲勞。同時，也要尊重當地的風俗習慣，做到文明旅遊。

山平太登 水山眺遠

在太平台，你可以遠眺山平太的美景。這裡視野開闊，風景宜人，是觀賞日出的絕佳地點。清晨的陽光灑在山巒上，景色格外壯麗。遊客們可以在此靜下心來，感受大自然的寧靜與美好。

旅途攝影

在旅途中拍攝一些美好的照片，可以記錄下當地的風景和人文。為了拍出更好的照片，一些攝影技巧是必須掌握的。例如，選擇合適的拍攝角度、利用自然光線以及構圖的技巧等。希望這些技巧能幫助你在旅途中拍出更多精彩的照片。

報晚僑華
常經日每
次兩紙出

本報為僑胞提供豐富的資訊和精彩的內容。每日出版兩次，內容涵蓋新聞、文化、旅遊等多個領域。歡迎廣大僑胞訂閱，共同關注僑社的發展。



浙省小學教長與師範校長會談後合影

浙省小學教長與師範校長會談後合影。前排左起：省立第一師範校長、省立第一小學教長、省立第二師範校長、省立第二小學教長。後排左起：省立第三師範校長、省立第三小學教長、省立第四師範校長、省立第四小學教長。

函來者讀

讀者：我們是就讀於X中學的學生。我們不願在因困難而放棄學習。我們希望老師能給我們一些鼓勵。我們知道，學習是一條漫長的道路，但我們相信，只要我們努力，一定能克服困難。我們希望老師能給我們一些建議，幫助我們更好地學習。

化學新教師含糊不清

主任祇會管學生長髮

讀者：我們是就讀於X中學的學生。我們對化學老師的教學感到困惑。老師在講課時含糊不清，我們聽不懂。我們希望老師能給我們一些清晰的解釋，幫助我們理解化學知識。

辦主組育教人成署教

會討研育教人成

行舉起六十月十

詞致烈鴻胡席主任建陶

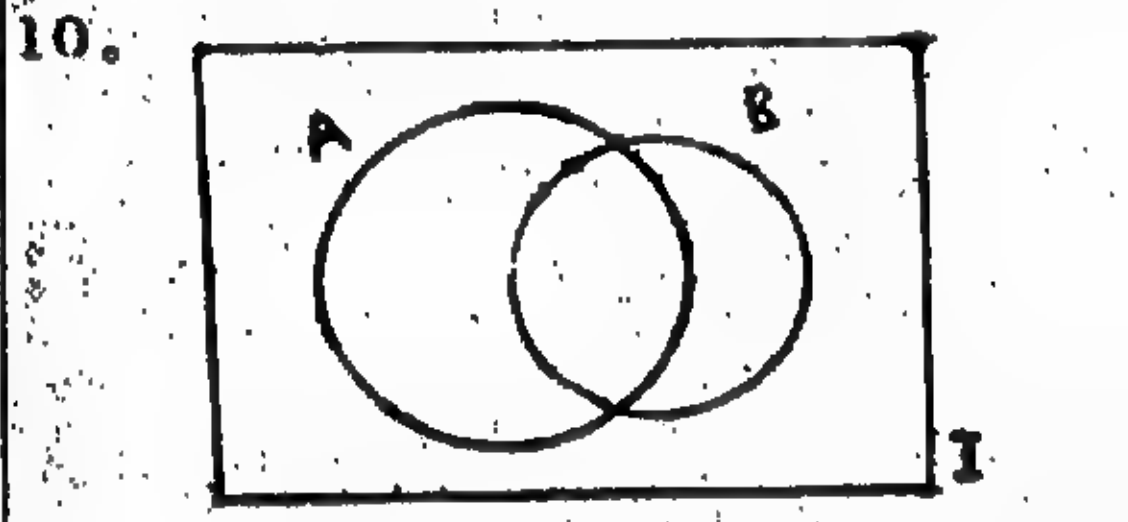
（特訊）教育部為加強成人教育，特舉辦成人教育研討會。研討會將於十月十六日（星期日）上午九時至下午五時，在教育部禮堂舉行。研討會由陶建宇主任主持，邀請了多位專家學者參加。研討會將討論成人教育的現狀、問題及未來發展方向。歡迎各界人士踴躍參加。

1977中學會考試題預習專欄

明德社主編

新數學(十八) · 魯榮家 ·

MODERN MATHEMATICS (18)
Answers to exercise 7 (cont.)



As shown in the diagram above, let

A = the set of students fail in mathematics.

B = the set of students fail in physics.

I = the set of students.

$n(A) = 0.25 \times n(I)$

$n(B) = 0.15 \times n(I)$

$n(A \cap B) = 0.1 \times n(I)$

(i) the probability required

$\frac{n(A \cap B)}{n(I)}$

$\frac{0.1 \times n(I)}{0.15 \times n(I)}$

$\frac{0.1}{0.15}$

$\frac{2}{3}$ (Ans.)

(ii) The probability required

$\frac{n(A \cup B)}{n(I)}$

$\frac{0.1 \times n(I) + 0.25 \times n(I)}{0.15 \times n(I)}$

$\frac{0.1 + 0.25}{0.15}$

$\frac{0.35}{0.15}$

$\frac{7}{3}$ (Ans.)

(iii) $n(A \cup B) = n(A) + n(B) - n(A \cap B)$

$= 0.25 \times n(I) + 0.15 \times n(I) - 0.1 \times n(I)$

$= 0.3 \times n(I)$

the probability required

$\frac{n(A \cup B)}{n(I)}$

$\frac{0.3 \times n(I)}{0.15 \times n(I)}$

$\frac{0.3}{0.15}$

$\frac{2}{3}$ (Ans.)

(iv) In rt. $\triangle ABC$

$AC = \sqrt{AB^2 + BC^2}$

$= \sqrt{8^2 + 6^2}$

$= 10$ cm

$AN = \frac{1}{2} AC = 5$ cm

In rt. $\triangle VAN$

$\tan \angle AVN = \frac{VN}{AN} = \frac{5}{12} = 0.4167$

$\angle EVN = 18^\circ 26'$

$\angle EVF = 2 \times 18^\circ 26' = 36^\circ 52'$

(Ans.)

(iii) In the figure, X, Y are the mid points of AB and CD respectively.

the angle between planes VAB and VCD

$= \angle XNY$

$= 2 \angle XNV$

$XN = \frac{1}{2} BC$

$= 3$ cm

In rt. $\triangle XNV$

$\tan \angle XNV = \frac{VN}{XN} = \frac{3}{12} = 0.25$

$\angle XNV = 14^\circ 02'$

$\angle XNY = 28^\circ 04'$ (Ans.)

(iv) Area of rect. ABCD

$= 8 \times 6 \text{ cm}^2$

$= 48 \text{ cm}^2$

$VX^2 = VN^2 + NX^2$

$VX = \sqrt{12^2 + 3^2}$

$= 12.37$ cm

Area of triangle VAB

$= \frac{1}{2} \times AB \times VX$

$= \frac{1}{2} \times 8 \times 12.37 \text{ cm}^2$

$= 49.48 \text{ cm}^2$

$VE^2 = EN^2 + VN^2$

$VE = \sqrt{4^2 + 12^2}$

$= 12.65$ cm

area of triangle VAD

$= \frac{1}{2} \times VE \times AD$

$= \frac{1}{2} \times 12.65 \times 6 \text{ cm}^2$

$= 37.95 \text{ cm}^2$

\therefore Total surface area

$= 48 + 2 \times (49.48 + 37.95) \text{ cm}^2$

$= 222.86 \text{ cm}^2$ (Ans.)

(v) Volume

$= \frac{1}{3} \times VN \times \text{area of rect. ABCD}$

$= \frac{1}{3} \times 12 \times 48 \text{ cm}^3$

$= 192 \text{ cm}^3$ (Ans.)

12. (i) Since A, B, C and D are the vertices of a parallelogram

$a + 8 = 2 + 10$

$\therefore a = 4$ (Ans.)

$\therefore F$ is (9, 4) (Ans.)

(iv) $\cos \angle FAF = \frac{AF \cdot AF}{(AF \cdot AF)}$

$AE = 4\vec{i} + \frac{13}{3}\vec{j}$

$AF = 7\vec{i} + 3\vec{j}$

$AE = \sqrt{4^2 + (13/3)^2} = 5.898$

$AF = \sqrt{7^2 + 3^2} = 7.616$

$AE \cdot AF = 28 + 13 = 41$

$\cos \angle EAF = \frac{41}{5.898 \times 7.616}$

$= 0.9127$

$\angle EAF = 24^\circ 07'$ (Ans.)

13.

(i) If (a, 1) is on the curve

$1 = a^2 - 2a + 2$

$a = 1$ (Ans.)

(ii) If (0, b) is on the curve

$b = 0^2 - 2(0) + 2$

$b = 2$ (Ans.)

(iii) From the graph of $f(x)$, the minimum value of $f(x)$ is

1.

(iv) $x^2 - x - 2 = 0$

$x^2 - 2x + 2 = -x + 4$

$\therefore y = -x + 4$

is the required linear graph

From the graph,

$x = -1$ or $x = 2$ (Ans.)

(v) $x^2 = 3$

$x^2 - 2x + 2 = -2x + 5$

$\therefore y = -2x + 5$ is drawn

From the graph, the solution of $x^2 = 3$ is the value of $\sqrt{3}$.

$\therefore \sqrt{3} = 1.73$ or -1.73 (Ans.)

14. Let $P(n)$ be the statement

$x^n - y^n$ is divisible by $x + y$

for all even natural numbers

When $n = 2$

$x^2 - y^2 = (x + y)(x - y)$

\therefore it is true for $n = 2$.

Assume the statement is true for $n = k$ (where k is an even natural number)

$\therefore x^k - y^k$ is divisible by $x + y$

i.e. $x^k - y^k = (x + y)f(x, y)$

or $x^k = (x + y)f(x, y) + y^k$

$= x^2(x + y)f(x, y) + y^k(x + y)$

$= (x + y)[x^2f(x, y) + y^k(x - y)]$

is divisible by $x + y$.

Since $P(k)$ is true implies $P(k+2)$ is also true and that

$P(2)$ is true, therefore, the statement is true for all even natural numbers.

The figure shows the cross-section of the box

$l = \sqrt{(2r)^2 - r^2}$

$= \sqrt{3}r$

Let the maximum number of spheres be n

$\therefore 2r + (n-1)l \leq 9r$

$(n-1)l \leq 7r$

$(n-1)\sqrt{3}r \leq 7r$

$(n-1)\sqrt{3} \leq 7$

$n \leq 1 + \frac{7}{\sqrt{3}}$

$n \leq 5.042$

$\therefore n = 5$ (Ans.)

Volume of the box

$= 3r \times 2r \times 9r$

$= 54r^3$

Volume of the spheres

$= 5 \times \frac{4}{3}\pi r^3$

$= \frac{20}{3}\pi r^3$

$= \frac{440}{21}r^3$

the fraction of the space wasted

$\frac{54r^3 - \frac{440}{21}r^3}{54r^3}$

$= \frac{547}{567}$ (Ans.)

數學(十八) · 文長波 ·

Mathematics 18

Solution to exercise 8

Section B

11.

Given: BKTH is a cyclic quad.

PA = AQ = AB

To Prove:

a) $\angle HTK = 90^\circ$

b) AB = AT

Proof: Since PA = AQ = AB (Given)

$\therefore \angle AKB = \angle ABK$; $\angle AQB = \angle ABQ$

(Ext. \angle cyclic quad.)

$\angle TQK + \angle KTH = 180^\circ$

(Adj. \angle on st. line)

$\therefore \angle TQK = 90^\circ$

$\therefore QA = AQ$ (proved)

$\therefore \angle AAT = \angle AQA$ (mid- \angle of \angle Hyp.)

AB = AT (Subst.)

12. Given: AOP, BOS and COT are st. lines

To Prove:

$\frac{\Delta ABC}{\Delta PST} = \frac{AB^2}{PS^2}$

Proof: $\angle SPT = \angle SOT$

(\angle s in the same segment)

$\angle BAC = \angle BOC$

$\angle SOT = \angle BOC$ (Vert. \angle s)

$\therefore \angle SPT = \angle BAC$ (Subst.)

Similarly $\angle STR = \angle ACB$

$\angle TSP = \angle ABC$ (3rd \angle s of Δ s)

$\therefore \Delta_{SPT} \sim \Delta_{ABC}$ (Equiangular Δ s)

$\therefore \frac{\Delta ABC}{\Delta PST} = \frac{AB^2}{PS^2}$

13. Solution:

$\tan x = \frac{1}{\sec^2 x - 1}$

$= \frac{1}{\left(\frac{m}{2} + \frac{1}{2m}\right)^2 - 1}$

$= \frac{1}{\frac{m^4 + 2m^2 + 1 - 4m^2}{4m^2}}$

$= \frac{4m^2}{m^4 - 2m^2 + 1}$

$= \frac{4m^2}{(m^2 - 1)^2}$

$\therefore \sec x + \tan x = \frac{(m^2 - 1)^2}{4m^2} \times \frac{m^2 - 1}{m^2 - 1}$

$= \frac{m^2 - 1}{2m}$

$= m$ or $\frac{1}{m}$

14. Solution:

$a^2 = BO^2 + OC^2 - 2BO \cdot OC \cos(180^\circ - \theta)$

$= BO^2 + OC^2 + 2BO \cdot OC \cos \theta$

$b^2 = BO^2 + OA^2 - 2BO \cdot OA \cos \theta$

Since ABCD is a //gram

$\therefore OA = OC$

$a^2 - b^2 = 4BO \cdot OA \cos \theta$

Area of ABCD

$= ab \sin \theta = \frac{1}{2} AC \cdot BD \cdot \sin \theta$

$\therefore 2ab \sin \theta = AC \cdot BD \cdot \sin \theta$

$2ab \sin \theta = \frac{a^2 - b^2}{\cos \theta} \cdot \sin \theta$

i.e. $\tan \theta = \frac{2ab \sin \theta}{a^2 - b^2}$

15. Solution

a) the total weight of the box

$= 10 \text{ kg} + 50 \times (1 - 20\%) \text{ kg} + 180 \times (20\%) \text{ kg}$

$= (10 + 40 + 36) \text{ kg}$

$= 86 \text{ kg}$

b) Let $x \text{ kg}$ be the weight of content.

$\therefore \frac{20\%x}{180} + \frac{80\%x}{50} = 1$

$10x + 144x = 9000$

$x = \frac{9000}{154} = 58\frac{34}{77}$

\therefore the total of the box

$= (10 + 58\frac{34}{77}) \text{ kg} = 68\frac{34}{77} \text{ kg}$

16. Solution:

</

「呀？」

「我早已拒絕他的告
不是存心爲難他。」白振東
地說，還向元青斜瞥一
眼，「我揚你陰私，你能希
的味道。」

「姓白的，我一直以爲
是浪得虛名，居然惡劣如
此，說謊話可真像煞。」

元青舉手向白振東的指
然怒說，魏素芳出來，聲
東所說不確。白振東被驚
，更難下台，薇的站起來
，來姓白的，有種你就來
招，看看是誰浪得虛名！

「你以爲我會怕你？」

「早晨，我小跑到賽馬場，再往九號巴士，攔住哥連尼角。有輛白牌車的司機因我手攔住他，問我搭客幾位？」

「答稱五個，的士三元半。」

「我要回來了。」我回答道：「我回這，跟那坐在司馬所辦的哥連尼角，不讓理出搭客，因為我搭客，因搭客不滿意。」

「你道：『一』」

「她的新朋友是坐『情情』到她的辦公室。情情把車在蘇聯交給管理人右了。」

「他們是逃犯，人面那樣可以碰到，右面樹木是和新手最大得快，其他方面樹木是二尺高，而這一帶却是十尺高，帶是山谷，為泥土山伸下去。其他地方，是山石，在收發藥料方面是不及這一帶的花的獲得整齊，種人他們準備好了，便一夏日的花，是美，是不會耐久，這裏是更便為精美，並久，到時這會與成仙是了。」

「你說得真有趣。」

「隔年隔置並不困難，你不過是是極簡單的事，當然會活到五十八歲，現在我的生命最是危險。」

「偵探」

回去。張美笑說：『那是有人請他走，那是情面上走，那是人情上走。』

內樹木一樣，都容三年多不過是十一

七尺高了，還是十

不過挖坑填入泥土

帶的。

到馬舍去走走，這

太陽了，總是日子

我們能再活上三十

西美笑說：『三十

六歲，我不過是

了，活到六七十歲

個年紀的，亦許都

要做的。事情，他又要求

那朋友等幾分鐘後便打

個電話給我：『你明白嗎？』

他是要我去說他的。

新的時代

『你罵我。』一種人傑笑說：『我

是好的，最怕你老而不死，那是廢了，有

月。』

他們這樣笑，在國中吃了一小時，

了家內去，那裏已回來了，她是在大

上窮苦明白養神，聽到他們聲音，笑美

想來找你們，想那晚找到了，你們亦

所以還是在這裏等。」

『我們本來是再走一會的，是怕怕

找我們，所以回來，你精神好得很。』

笑說：『再休息，會去吃飯，我們不來

公羊

你。——

回來要
種人傑

四回來，
「我

何行。

才到大師
才到這
他活活
不死的
情狀。

不過，饒氣氣是有一點，說有什麼大家「口」的

星期六的中午，十二點時，種人傑是接獲了電話，是一個電話，那是個舊黨弄來的，她笑吟吟先到珍珍和海倫，她們已是十一點一刻動身先到荷花園駐去，呂先生要到十一點才走走，銀行中沒有這樣快可以走的，所以要種人傑份份一聲叫罷。

種人傑說好，他約下星期，然後掛了電話，他立即強硬好公事，便徑回家中，是十二點，在門口敲過了五分鐘，江萍來了，種人傑的車在前，他們跟種人傑一齊到內裏。

車在江萍前停下了下來，他們下車，是有人在此等候，珍珍和海倫，是有得陪起來了，他們去拍皮。珍珍和海倫，是有得陪起來了，他們去拍皮。珍珍和海倫，是有得陪起來了，他們去拍皮。

江萍然所說，她們所想像之中還差太多了，她們這時是不趕快，先要到園中去看。反正，家邊要一點半才能到。

家邊要一點半才能到。

呂應比，發 傑平詔 阿他四他到

其間希德便向狄沙拉提議道：「他的嫌疑，祇出那兩位年輕的王子去，去探候他的紙函，而狄沙拉提也一縱即逝。」這哲人還辯，說他捉獲盜案上面，對那兩個兒子，實屬無辜。同時，又拿給他們各種超自然的秘密，後來希德在前去哥馬拉維山作他們的先知，再向那四位王子，問了那新婦和他們的父母作最後的款服。

要緊，狄沙拉提便向扎納卡告辭了，由他的妻妾，那四名王子，他們的大本以及其他的人，待臨降着，回到阿葛來去。

在隨從上，這位大君王生怕疾病降臨這個風暴族身上，不斷的吩咐大臣巨羅斯代，但他聽他解釋，他的心情才平靜下來。

當時他們正在談這個問題的時候，一陣狂風突然刮起來，在天空的土地立刻抖擻起來，樹木不給

個君主救濟之後，他那脾氣越來越壞了。否則他應當盡所有給他的王所見，以直至天神因叛亂臣間而起訴，要求他停止這種近親屠殺行為的行程，但印底已經沒有幾個君主下來了。

現在，拍拉桑拉已經知道國王阿向拉瑪挑戰的時候，便閃耀得像兩顆亮晶晶的煤。

「你像能取扎納卡的宮裏裏面能拉開那把生鏽的劍嗎？但是這裏不了錢的！你難道不想？」這是婆羅摩斯叫出來，這把鑲嵌着寶石出來的第二把印，塗了給烏里亞（即印度教大神之一）的。你拉開的那把，也能拿了給婆塞。假如你也能够拉開我這把大弓的話，那麼我會賣給你些勞力，我也會向你挑戰，來個決鬥。

西怪經

名雅

潮寒

信華堂

洪交道：「不，我不進。」
李小姐笑道：「你以為我？」
「洪交說道：『然則你』」
在臨耳邊低聲。

你這個人你想到的地方去
蕭她的腰肢。李小姐笑道：
還有麗華室住宅是複式的。
樓上是兩客房，還有小
結，便是人分房服，那小客
阿蘭翠折山的雪景，很美，
有如在旅行之感，可見得李
名師設計，至於傢俱，當然
偌大的房子，只得三個
的姐，兩個女傭。女傭們
望去了，偌大的房子靜悄悄
，任推入誰也會有點疑念。
天他是唯一的客人。

他們在樓下看過了，便
比較小一點，灑小客廳的一
大客廳的當中吊了一盞水晶燈，正閃爍着，
享受，並不是一個普通的內部裝飾所以負担得最可說得最

[illegible]

常常有男人，前些時洪安被流離已有男人在此。沒有男人，李小月的舊箱與舊運襪也不少將幾個兄弟。」李小蘭伴實學了他李小蘭把門推開了，人還未進去，便嗅到了香水氣息，是曹雪加蜜道：「我是被請進來參觀了。」

「一切襪說都是第一流的，厚厚地給上還有幾個巨型的軟枕，使上睡覺。」

輕音樂，幾張大沙發，也可以作方面的興趣。

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一元。長期刊登，另有優惠。地址：香港德輔道中173號。電話：五、四四三、九一。

刊分類廣告送巨獎
新力電視機 先施公司
聯合舉辦
二月廿日起至三月廿日止
刊登華僑日報或華僑晚報分類廣告六元
頭獎一名：新力牌SONY 18"彩色電視機一架價值\$2,850.00
二獎20名：每名先施公司禮券一張價值\$50.00
抽獎日期：四月五日

聘請
急聘助產士
聘請男工
聘請女工
聘請司機
聘請打字員
聘請會計
聘請廚師
聘請清潔工
聘請保安
聘請司機
聘請打字員
聘請會計
聘請廚師
聘請清潔工
聘請保安

急聘
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安

急聘
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安

急聘
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安

急聘
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安
急聘司機
急聘打字員
急聘會計
急聘廚師
急聘清潔工
急聘保安

| | |
|------------|--|
| 三六張 廣告類 | 57-68 57-69 57-70 57-71 57-72 57-73 57-74 57-75 57-76 57-77 57-78 57-79 57-80 57-81 57-82 57-83 57-84 57-85 57-86 57-87 57-88 57-89 57-90 57-91 57-92 57-93 57-94 57-95 57-96 57-97 57-98 57-99 58-00 58-01 58-02 58-03 58-04 58-05 58-06 58-07 58-08 58-09 58-10 58-11 58-12 58-13 58-14 58-15 58-16 58-17 58-18 58-19 58-20 58-21 58-22 58-23 58-24 58-25 58-26 58-27 58-28 58-29 58-30 58-31 58-32 58-33 58-34 58-35 58-36 58-37 58-38 58-39 58-40 58-41 58-42 58-43 58-44 58-45 58-46 58-47 58-48 58-49 58-50 58-51 58-52 58-53 58-54 58-55 58-56 58-57 58-58 58-59 58-60 58-61 58-62 58-63 58-64 58-65 58-66 58-67 58-68 58-69 58-70 58-71 58-72 58-73 58-74 58-75 58-76 58-77 58-78 58-79 58-80 58-81 58-82 58-83 58-84 58-85 58-86 58-87 58-88 58-89 58-90 58-91 58-92 58-93 58-94 58-95 58-96 58-97 58-98 58-99 59-00 59-01 59-02 59-03 59-04 59-05 59-06 59-07 59-08 59-09 59-10 59-11 59-12 59-13 59-14 59-15 59-16 59-17 59-18 59-19 59-20 59-21 59-22 59-23 59-24 59-25 59-26 59-27 59-28 59-29 59-30 59-31 59-32 59-33 59-34 59-35 59-36 59-37 59-38 59-39 59-40 59-41 59-42 59-43 59-44 59-45 59-46 59-47 59-48 59-49 59-50 59-51 59-52 59-53 59-54 59-55 59-56 59-57 59-58 59-59 59-60 59-61 59-62 59-63 59-64 59-65 59-66 59-67 59-68 59-69 59-70 59-71 59-72 59-73 59-74 59-75 59-76 59-77 59-78 59-79 59-80 59-81 59-82 59-83 59-84 59-85 59-86 59-87 59-88 59-89 59-90 59-91 59-92 59-93 59-94 59-95 59-96 59-97 59-98 59-99 60-00 60-01 60-02 60-03 60-04 60-05 60-06 60-07 60-08 60-09 60-10 60-11 60-12 60-13 60-14 60-15 60-16 60-17 60-18 60-19 60-20 60-21 60-22 60-23 60-24 60-25 60-26 60-27 60-28 60-29 60-30 60-31 60-32 60-33 60-34 60-35 60-36 60-37 60-38 60-39 60-40 60-41 60-42 60-43 60-44 60-45 60-46 60-47 60-48 60-49 60-50 60-51 60-52 60-53 60-54 60-55 60-56 60-57 60-58 60-59 60-60 60-61 60-62 60-63 60-64 60-65 60-66 60-67 60-68 60-69 60-70 60-71 60-72 60-73 60-74 60-75 60-76 60-77 60-78 60-79 60-80 60-81 60-82 60-83 60-84 60-85 60-86 60-87 60-88 60-89 60-90 60-91 60-92 60-93 60-94 60-95 60-96 60-97 60-98 60-99 61-00 61-01 61-02 61-03 61-04 61-05 61-06 61-07 61-08 61-09 61-10 61-11 61-12 61-13 61-14 61-15 61-16 61-17 61-18 61-19 61-20 61-21 61-22 61-23 61-24 61-25 61-26 61-27 61-28 61-29 61-30 61-31 61-32 61-33 61-34 61-35 61-36 61-37 61-38 61-39 61-40 61-41 61-42 61-43 61-44 61-45 61-46 61-47 61-48 61-49 61-50 61-51 61-52 61-53 61-54 61-55 61-56 61-57 61-58 61-59 61-60 61-61 61-62 61-63 61-64 61-65 61-66 61-67 61-68 61-69 61-70 61-71 61-72 61-73 61-74 61-75 61-76 61-77 61-78 61-79 61-80 61-81 61-82 61-83 61-84 61-85 61-86 61-87 61-88 61-89 61-90 61-91 61-92 61-93 61-94 61-95 61-96 61-97 61-98 61-99 62-00 62-01 62-02 62-03 62-04 62-05 62-06 62-07 62-08 62-09 62-10 62-11 62-12 62-13 62-14 62-15 62-16 62-17 62-18 62-19 62-20 62-21 62-22 62-23 62-24 62-25 62-26 62-27 62-28 62-29 62-30 62-31 62-32 62-33 62-34 62-35 62-36 62-37 62-38 62-39 62-40 62-41 62-42 62-43 62-44 62-45 62-46 62-47 62-48 62-49 62-50 62-51 62-52 62-53 62-54 62-55 62-56 62-57 62-58 62-59 62-60 62-61 62-62 62-63 62-64 62-65 62-66 62-67 62-68 62-69 62-70 62-71 62-72 62-73 62-74 62-75 62-76 62-77 62-78 62-79 62-80 62-81 62-82 62-83 62-84 62-85 62-86 62-87 62-88 62-89 62-90 62-91 62-92 62-93 62-94 62-95 62-96 62-97 62-98 62-99 63-00 63-01 63-02 63-03 63-04 63-05 63-06 63-07 63-08 63-09 63-10 63-11 63-12 63-13 63-14 63-15 63-16 63-17 63-18 63-19 63-20 63-21 63-22 63-23 63-24 63-25 63-26 63-27 63-28 63-29 63-30 63-31 63-32 63-33 63-34 63-35 63-36 63-37 63-38 63-39 63-40 63-41 63-42 63-43 63-44 63-45 63-46 63-47 63-48 63-49 |
|------------|--|

[illegible]

1

租售
 旺舖租售
 鄰近大馬路
 打老道79號
 一樓二樓
 七一二五八九
 面K

太平山街
 (西街口) 32-34號
 旺舖一間
 實用590呎
 六層唐樓
 有入伙紙
 先付二成
 十年分期

星島嶼通
香港代售
1986
7月

九龍·代售

置富花園
最好坐落・最平價錢
電話：12-220952
早一至六下午二時半至五時半 羅先生

由三千至六千餘呎
電話 H 458075 陳小姐
(辦公時間)

全套生財機器齊
請電：H458075
陳小姐

即有快相
側魚涌浙江街
百佳超級市場
座九共28處同時設
務請於辦公時間
電：H-614876

打字機
新春大平賣
 大批新到貨價廉物美適合大眾
 批發零售換新保證滿意
 中環畢打街十九號(消防局)
 ⑤—447766永發打字機公

九成新打字機
平價銷售大批美國直接入口好利獲得
九成九新座拍打字機免費保用一年
歡迎打字學社批發零沽
彌敦道五〇〇號泰盛大廈四〇三室
K-198886 打字機中心

佳音

大新 冷氣機
1 HP到3/HP
有意者請電：KO三四
二〇新通用冷氣公司治

* PETROF • MADDISON • OTTOSTEIN
 • MANNI • EDELSTEIN • ETC.
 100. 特價 \$3,450. 元 歡迎分期、保用十年
 7 網羅網軒尼 27 道 521 號 TEL: 5-762733
 4 彌敦道 389 號 B 平安大廈 TEL: 3-843787
 7 萬字樓金馬倫里 8-9 號 TEL: 3-675087

中心
 電話
 號(近北河街)
 3401 K790036

務公司
 暨新界樓房田土
 業主代表
 託
 7966675
 939283

科學井
機械鑽井
修理水錶
清理深井
瑞生隆五金行

| | | | | |
|-----------|-----|----|-----|---|
| 長裕金一千一百 | 招張英 | 元濟 | 81次 | 別 |
| 水庫北河街二號 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 定仙遊寶第二 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 次長壽金一千一 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 如深水塘往林街30 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 九龍水塘往林街30 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 遊藝場第三 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 次長壽金一千一 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 次長壽金一千一 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 元秀茂坪地41座5 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 楊國輝 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 華業興業第三號 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 次長壽金一千一百 | | 樓 | 81次 | 別 |
| 茂茂坪地廿六座5 | | 樓 | 81次 | 別 |

| | | | | | | | | |
|---------------|--------------------|----------------|--------------------|------|-------------|--------------------|--------------|-----|
| 仙遊聚源棧第 十三股 | 謝金一千一百五 拾克道三六號三 | 文仙游聚源棧第 十三股 | 長壽金一千一百 港西環觀園樓E | 號林志堅 | 葉慶發第 十三股 | 以壽金一千一百五 拾二座四六號 | 葉聚源棧第 十三股 | 張廣龍 |
|---------------|--------------------|----------------|--------------------|------|-------------|--------------------|--------------|-----|